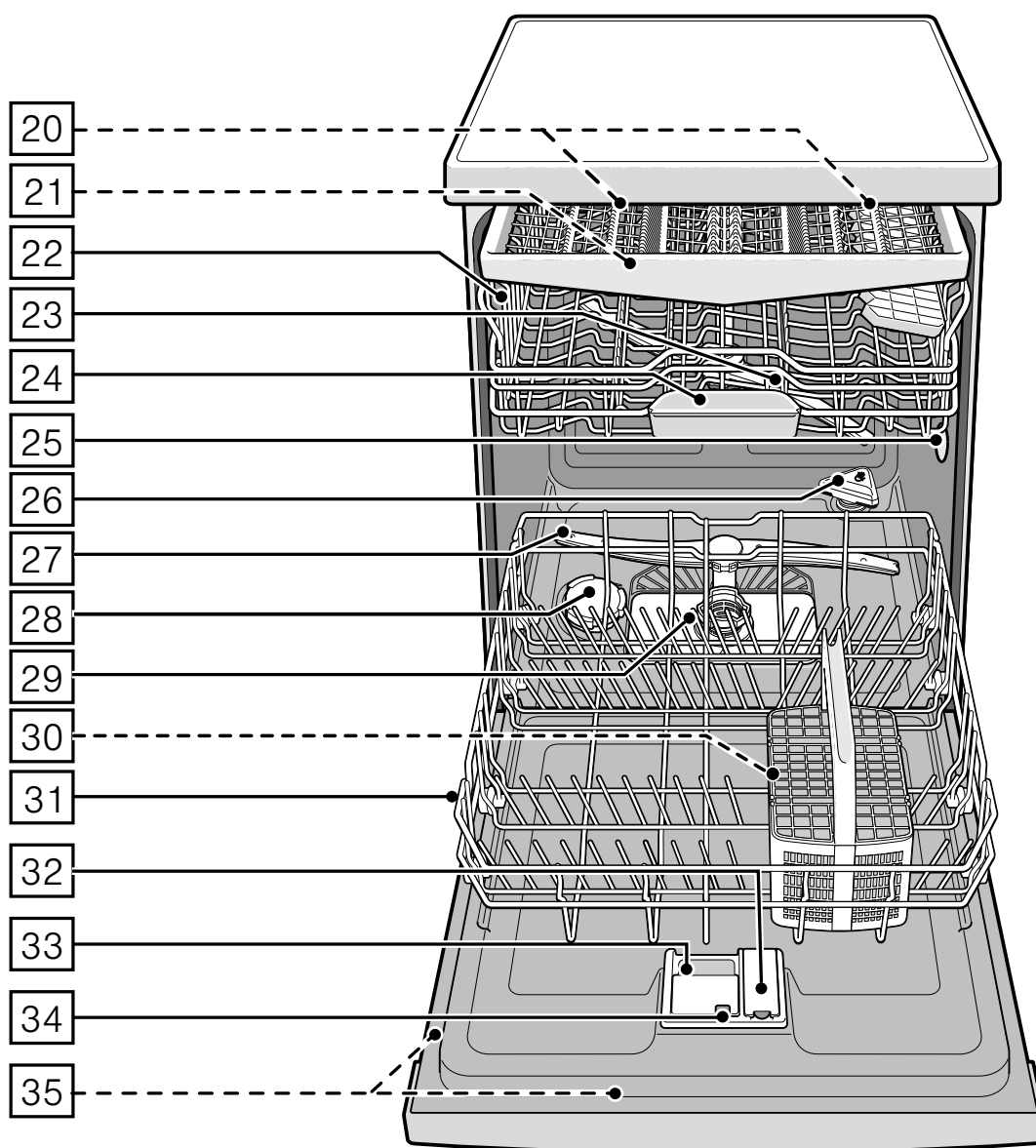
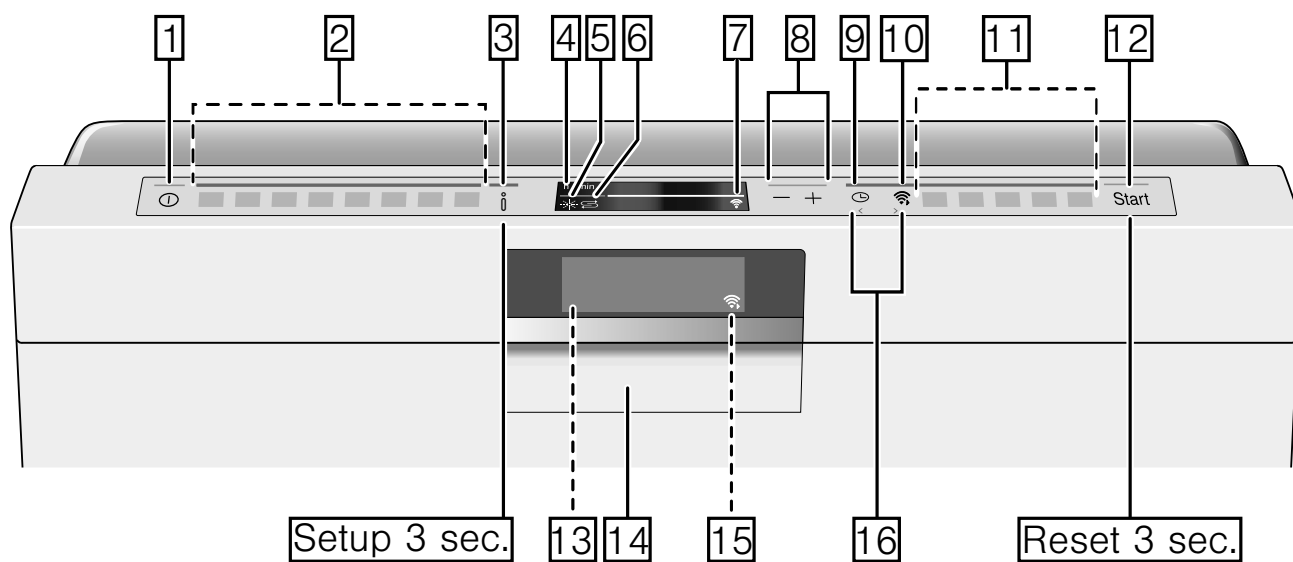


Astianpesukone DF260/DF261



Sisällysluettelo

Määräyksenmukainen käyttö	4
Turvallisuusohjeet	5
Ennen kuin otat uuden laitteen käyttöön	5
Toimituksen yhteydessä	5
Asennuksen yhteydessä	6
Päivittäisessä käytössä	7
Vauriotapauksessa	7
Käytöstä poistetun laitteen kierrätys	7
Luukun lukitus	9
Ympäristönsuojelu	10
Pakkaus	10
Käytöstä poistetut laitteet	10
Tutustuminen laitteeseen	10
Ohjauspaneeli	10
Laite sisältä	10
Info-valitsin	11
Kellonajan asetus	11
Ensimmäinen käyttöönottokerta	12
Asetukset	13
Home Connect	15
Sovelluksen asentaminen	15
Home Connect -asetukset	15
WLAN	15
Verkkoon kirjautuminen	15
Yhdistä sovellukseen	16
Kaukokäynnistyspainike	16
WLANilla ei yhteyttä Home	
Connect -palvelimeen	16
Energianhallinta	17
Ohjelmistopäivitys	18
Etädiagnoosi	18
Vaatimustenmukaisuusvakuutus	18
Vedenpehmentin / Erikoissuola	19
Vedenkovuustaulukko	19
Vedenpehmentimen säätö	19
Erikoissuolan käyttö	20
Suolan korvaavia aineita sisältävät pesuaineet	20
Vedenpehmentimen kytkeminen pois päältä	20

Huuhtelukirkaste	21
Huuhtelukirkasteen annostusmäärän säätö	21
Huuhtelukirkasteen täyttötarpeen osoittimen kytkeminen pois päältä	21
Astiat	22
Konepesuun eivät sovellu	22
Lasi- ja astiavauriot	22
Astioiden asettaminen koneeseen	22
Yläkori	22
Alakori	23
Ruokailuvälinekori	23
Ruokailuvälinetaso	24
Kuppihylly	24
Kääntyvä lautasteline	24
Pienten osien pidikkeet	25
Veitsiteline	25
Suutin leivinpeltien pesuun	25
Gastronorm-teline	26
Astioiden ottaminen koneesta	26
Astiakorin korkeuden säätäminen	26
Astianpesuaine	27
Astianpesuaineen annostelu	28
Yhdistelmäpesuaineet	29
Ohjelmataulukko	30
Pesuohjelman valinta	31
Huomautus testauslaitoksille	31
Lisätoiminnot	32
Power	32
Puolitäyttö	32
HygieniäPlus	32
TehoAlue	32
Extrakuivaus	32
Energiansäästö	32

Laitteen käyttö	33
Ohjelmatiedot	33
Asetusten muuttaminen	33
Aquasensor	33
Zeoliitti-kuivaus	33
Aikanäyttö	34
Sensoriasetus	34
Extrakuivaus	34
Ekoennuste	34
Automaattinen virran katkaisu ohjelman päätyttyä	34
Sisävalo	34
Edessä oleva näyttö	35
Pesuaajan näyttö	35
Infolight	35
Käynnistysohjelman vaihtaminen	35
Äänimerkin voimakkuus	35
Valitsinääni	35
Lapsilukko	35
Tervehdys	35
Tehdasasetus	35
Laitteen kytkeminen toimintaan	36
Ajastin	36
Pesuohjelman päätyminen	36
Laitteen kytkeminen pois toiminnasta	36
Ohjelman keskeyttäminen	36
Ohjelman keskeyttäminen	37
Pesuohjelman vaihtaminen	37
Puhdistus ja huolto	37
Astianpesukoneen yleinen kunto	37
Koneen hoito-ohjelma	38
Erikoissuola ja huuhtelukirkaste	38
Siivilät	38
Suihkuvarret	39
Toimintahäiriö, mitä on tehtävä?	40
Häiriöilmoitus	40
Poistovesipumppu	40
Häiriötaulukko	41
Huoltopalvelu	47
Asennus ja liitäntä	47
Toimituksen sisältö	47
Turvallisuusohjeet	47
Koneen toimitus	47
Tekniset tiedot	48
Sijoitus	48
Poistovesiliitäntä	48
Vesiliitäntä	49
Lämminvesiliitäntä	49
Sähköliliitäntä	50
Irrotus	50
Kuljetus	51
Suojaus pakkasvaurioilta (Koneen tyhjentäminen)	51

Määräyksenmukainen käyttö

- Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Käytä astianpesukonetta vain kotitalouksiin tarkoitettujen astioiden pesemiseen.
- Tämä astianpesukone on tarkoitettu käytettäväksi enintään 2500 metrin korkeudella merenpinnasta.

Turvallisuusohjeet

Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset ominaisuudet, aistit tai henkiset valmiudet ovat rajoittuneet tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja osaaminen, jos heitä valvoo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat ymmärtäneet laitteen vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, paitsi jos he ovat täyttäneet 8 vuotta ja heidän toimiaan valvotaan.

Pidä alle 8-vuotiaat lapset poissa laitteen ja liitäntäjohton läheltä.

Ennen kuin otat uuden laitteen käyttöön

Lue käyttö- ja asennusohjeet huolellisesti! Niissä on tärkeitä laitteen asennukseen, käyttöön ja huoltoon liittyviä ohjeita.

Säilytä kaikki ohjeet myöhempää käyttötarvetta tai mahdollista uutta omistajaa varten.

Käyttöohjeen voit ladata maksutta internet-sivuiltamme. Internet-osoitteen löydät tämän käyttöohjeen takasivulta.

Toimituksen yhteydessä

1. Tarkista heti, onko pakkaus tai astianpesukone vaurioitunut kuljetuksen aikana. Älä ota vioittunutta konetta käyttöön. Mikäli epäilet koneen vaurioituneen, ota yhteyttä koneen toimittajaan.
2. Hävitä pakkausmateriaali asianmukaisesti.
3. Älä anna pakkausta ja sen osia lasten leikkeihin. Kartonki ja muovi saattavat aiheuttaa väärinkäyttötynä tukehtumisvaaran.

Asennuksen yhteydessä

- Huomioi, että astianpesukoneen taakse ei asennuksen jälkeen pääse enää vapaasti käsiksi (kosketussuoja kuuman pinnan takia).
- Sijoitus ja liitännät on tehtävä asennusohjeiden mukaisesti.
- Asennuksen aikana astiapesukoneen tulee olla irrotettuna verkosta.
- Varmista, että talon sähkömaadoitusjärjestelmä on asennettu määräystenmukaisesti.
- Sähköverkon liitännätietojen tulee olla samat kuin astianpesukoneen tyyppikilvessä 35 annettujen tietojen.
- Jos laitteen verkkoliitäntäjohto vioittuu, sen tilalle tulee vaihtaa erityinen liitäntäjohto.
Turvallisuussyistä johdon saa hankkia ainoastaan huoltopalvelusta.
- Kun astianpesukone sijoitetaan kaapistoon, kone on kiinnitettävä ohjeiden mukaisesti.
- Kun astianpesukone sijoitetaan muiden kodinkoneiden alle tai päälle, tulee noudattaa kyseisen laitteen asennusohjeissa annettuja astianpesukoneen asentamiseen liittyviä ohjeita.
- Noudata myös astianpesukoneen asennusohjeita, jotta kaikkien laitteiden turvallinen toiminta on varmistettu.

- Mikäli tietoja ei ole tai asennusohjeesta ei löydy vastaavia ohjeita, käänny kyseisen laitteen valmistajan puoleen ja varmista, saako astianpesukoneen asentaa tämän laitteen ylä- tai alapuolelle.
- Jollet saa tietoja valmistajalta, älä asenna astianpesukonetta näiden laitteiden ylä- tai alapuolelle.
- Asenna työtason alle tai kalusteisiin sijoitettavat laitteet ainoastaan kiinteän työtason alle, joka on kiinnitetty viereisiin kalusteisiin ruuveilla, jotta laite pysyy tukevasti paikallaan.
- Älä asenna konetta lämmönlähteiden lähelle (lämpöpattereiden, lämmönvaraajien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden lähelle) tai keittotason alapuolelle.
- Ota huomioon, että astianpesukoneen liitäntäjohtojen eristys voi sulaa, jos se koskee lämmönlähteisiin (esimerkiksi lämmitys-/lämminviesiasennuksiin) tai laitteen kuumiin osiin. Varmista, että astianpesukoneen liitäntäjohto ei milloinkaan koske lämmönlähteisiin tai laitteen kuumiin osiin.
- Koneen asennuksen jälkeen pistotulppaan tulee päästä hyvin käsiksi.
→ "Sähköliitäntä" sivulla 50
- Vain joissakin malleissa:
Vesiliitännän muovikotelossa on sähköinen venttiili. Vedenottoletkussa on sähköjohdot. Älä katkaise vedenottoletkua. Älä upota muovikotelo veteen.

Päivittäisessä käytössä

Noudata astianpesuaineen ja huuhtelukirkasteen pakkauksessa annettuja turvallisuus- ja käyttöohjeita.

Ota huomioon, että turvallisuusohjeita on noudatettava myös silloin, kun käytät laitetta Home Connect -sovelluksen kautta eikä sinulla ole näköyhteyttä laitteeseen. Ota huomioon myös sovelluksessa olevat ohjeet.

Vauriotapauksessa

- Korjaukset saa suorittaa ainoastaan asianomaiset valtuudet omaava huoltoliike. Sitä ennen kone on kytkettävä irti sähköverkosta. Irrota pistotulppa pistorasiasta tai irrota sulake tai kytke automaattisulake pois päältä. Sulje vesihana.
- Jos kone vahingoittuu, erityisesti ohjaustaulu (säröjä, reikiä, rikkoutuneita valitsimia), tai jos luukku ei toimi kunnolla, konetta ei saa enää käyttää. Irrota pistotulppa pistorasiasta tai irrota sulake tai kytke automaattisulake pois päältä. Kierrä vesihana kiinni, soita huoltoon.

Käytöstä poistetun laitteen kierrätys

1. Tee käytöstä poistettu laite heti käyttökelvottomaksi tapaturmien välttämiseksi myöhemmässä vaiheessa.
2. Toimita laite asianmukaiseen jätehuoltopisteeseen.

Varoitus – Loukkaantumisvaara!

- Aukaise astianpesukone vain täytön ja tyhjennyksen ajaksi. Näin välttyään loukkaantumisilta esim. kompastumisen johdosta.
- Asettele veitset ja muut teräväkärkiset välineet ruokailuvälinekoriin*  kärjet alaspäin tai veitsitelineeseen* tai ruokailuvälinetasolle*  vaakasuoraan.
- Älä istu tai nouse avatun luukun päälle, kone saattaa keikahtaa.
- Varo täyttämästä koreihin liikaa astioita, kun kone on vapaasti sijoitettuna, ts. ei keittiön työtason alla. Kone saattaa keikahtaa.
- Jos konetta ei ole sijoitettu kalusteisiin ja sen toinen sivuseinä ei ole peitetty, tulee luukun saranoiden alue suojata turvallisuusyistä (loukkaantumisvaara). Suojia saat lisätarvikkeina huoltopalvelusta tai alan liikkeistä.

* astianpesukoneen varustelun mukaan

⚠ Varoitus – Räjähdyksivaara!

- Älä kaada liuottimia pesutilaan. Räjähdyksivaara.
- Jos käytät voimakkaan alkalisia tai happoa sisältäviä puhdistusaineita etenkin yritys- tai teollisuustoiminnassa (esim. koneiden hoitoon), älä laita astianpesukoneeseen alumiiniesineitä. Räjähdyksivaara.

⚠ Varoitus – Palovamman vaara!

Jos luukku on avattava pesuohjelman ollessa käynnissä, tee se varoen. Koneesta saattaa roiskua ulos kuumaa vettä.

⚠ Varoitus – Lasten turvallisuus!

- Kytke lapsilukko päälle, mikäli koneessa on sellainen.
- Älä anna lasten käyttää astianpesukonetta tai leikkiä koneella.
- Pidä astianpesuaineet ja huuhtelukirkaste poissa lasten ulottuvilta. Ne saattavat aiheuttaa syöpymisoireita suussa, nielussa ja silmissä tai tukehtumisvaaran.

- Älä päästä pieniä lapsia avatun astianpesukoneen lähelle. Astianpesukoneessa saattaa olla pikkuesineitä, jotka lapset voivat nielaista, ja koneessa olevan veden juominen on vaarallista, koska siinä voi olla vielä huuhtelukirkaste- tai pesuainejäämiä.
- Varo, että lapset eivät pane sormiaan pesutablettirasiaan [\[24\]](#). Pienet sormet voivat jäädä puristuksiin rakojen väliin.
- Kun kone on asennettu kaapin päälle, varo että lapset eivät jää puristuksiin koneenluukun ja alapuolella olevan kaapin oven väliin avattaessa ja suljettaessa luukkua.
- Lapset saattavat esim. sulkea itsensä koneen sisään (tukehtumisvaara) tai joutua muunlaiseen vaaratilanteeseen.

Kun poistat laitteen käytöstä: Vaarojen välttämiseksi irrota verkkopistoke pistorasiasta, katkaise liitäntäjohto ja irrota se koneesta. Riko luukun lukko, jottei luukku mene enää kiinni.

Lapsilukko (luukun lukitus) *

Lapsilukko (luukun lukitus) suojaa lapsia mahdollisilta vaaroilta, joita saattaa aiheutua astianpesukoneen käytöstä.

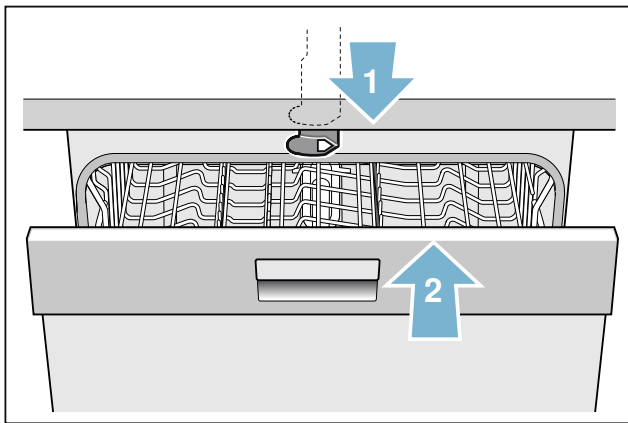
⚠ Varoitus – Tukehtumisvaara!

Lapset saattavat sulkea itsensä astianpesukoneen sisään, mikä aiheuttaa tukehtumisvaaran. Sulje luukku aina kokonaan, kun poistut astianpesukoneen luota.

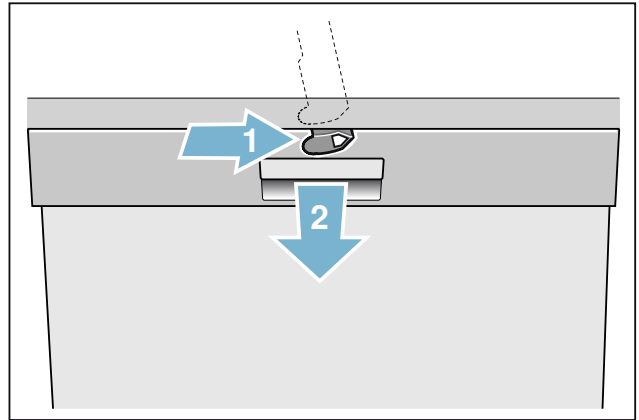
Näin kytket lapsilukon (luukun lukituksen) toimintaan:

1. Vedä lapsilukon kiinnitintä itseesi päin (1).
2. Sulje koneen luukku (2).

Lapsilukko on aktivoitu.

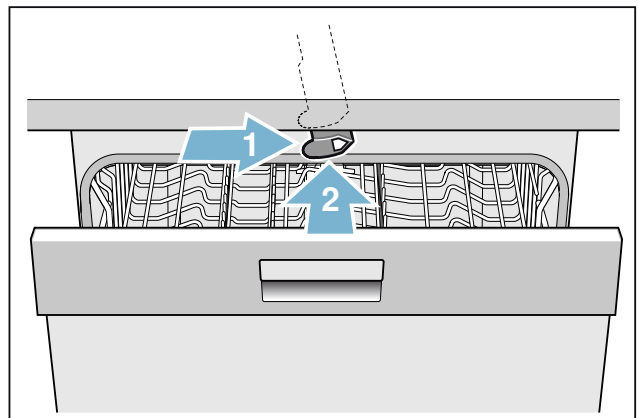
**Näin avaat luukun, kun lapsilukko (luukun lukitus) on aktivoitu:**

1. Paina lapsilukon kiinnitin oikealle (1).
2. Avaa luukku (2).

**Näin kytket lapsilukon (luukun lukituksen) pois toiminnasta:**

1. Paina lapsilukon kiinnitin oikealle (1).
2. Työnnä lapsilukon kiinnitin taaksepäin (2).

Lapsilukko kytkeytyy pois toiminnasta.



* astianpesukoneen varustelun mukaan

Ympäristönsuojelu

Uuden laitteen pakkaus ja käytöstä poistettu laite sisältävät arvokkaita raaka-aineita ja uudelleen käytettäviä materiaaleja.

Toimita yksittäiset osat lajiteltuna jätehuoltoon.

Lähempiä tietoja laitteen kierrätysmahdollisuuksista saat kodinkoneliikkeistä sekä kaupungin tai kunnan virastosta, jätehuoltoasioista vastaavilta henkilöiltä.

Pakkaus

Kaikki koneen muoviosat on merkitty kansainvälisten standardien mukaisilla lyhenteillä (esim. »PS« polystyreeni). Näin muovijäte voidaan konetta hävitettäessä lajitella lajikohtaisesti.

Noudata kohdassa »Toimituksen yhteydessä« annettuja turvallisuusohjeita → Sivu 5 .

Käytöstä poistetut laitteet

Noudata kohdassa »Kierrätys« annettuja turvallisuusohjeita → Sivu 7 .



Tässä laitteessa on sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU-direktiivin 2012/19/EY mukainen merkintä (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Direktiivi antaa puitteet käytöstä poistettujen laitteiden palautusoikeudesta ja hyödyntämisestä ja se koskee kaikkia EU-maita.

Tutustuminen laitteeseen

Kuvat ohjaustaulusta ja koneen sisältä ovat käyttöohjeen alussa kannen käänteessä. Tekstissä on viittauksia kuviin merkittyihin kohtiin.

Ohjauspaneeli

- 1 PÄÄLLÄ/POIS-kytkin
- 2 Ohjelmavalitsimet **
- 3 Info-valitsin 
- 4 Ylhäällä oleva näyttö
- 5 Huuhtelukirkasteen täyttötarpeen osoitin
- 6 Suolan täyttötarpeen osoitin
- 7 WLAN-näyttö
- 8 Säätopainikkeet
- 9 Ajastin
- 10 Kaukokäynnistysvalitsin
- 11 Lisätoiminnot/ohjelmavalitsimet **
- 12 Käynnistuspainike
- 13 Edessä oleva näyttö *
- 14 Luukun avaaja
- 15 Kaukokäynnistykseen näyttö *
- 16 Valitsin < >

* astianpesukoneen varustelun mukaan

** Lukumäärä astianpesukoneen varustelun mukaan

Laite sisältä

- 20 Sisävalo *
- 21 Ruokailuvälinetaso *
- 22 Yläkori
- 23 Yläsuihkuvarsi
- 24 Pesutablettirasia
- 25 Imuaukko
- 26 Ulospuhallusaukko (zeoliitti-säiliö)
- 27 Alasuihkuvarsi
- 28 Suolan täyttösäiliö
- 29 Siivilät
- 30 Ruokailuvälinekori *
- 31 Alakori
- 32 Huuhtelukirkasteen täyttösäiliö
- 33 Pesuainekotelo
- 34 Pesuainekotelon lukitsin
- 35 Tyypikilpi

* astianpesukoneen varustelun mukaan

Info-valitsin Setup 3 sec.

Info-valitsimella  saat näkyviin lisätietoa ohjelmista.

1. Paina Info-valitsinta  .

2. Paina ohjelmavalitsinta.

Tiedot valitusta ohjelmasta tulevat näkyviin ylhäällä olevaan näyttöön .

3. Poistu painamalla info-valitsinta  .

Kellonajan asetus

Kun otat laitteen käyttöön ensimmäisen kerran, kellon näyttämä aika on 12:00.

Näin asetat kellonajan:

1. Avaa luukku.

2. Kytke kone päälle PÄÄLLÄ/POIS-kytkimestä .

3. Paina Info-valitsinta   3 sekunnin ajan, kunnes ylhäällä olevaan näyttöön  tulee näkyviin seuraava teksti:

Selaa < >

Säädä - +

Poistu Paina 3 s

4. Paina valitsinta >  niin monta kertaa, kunnes ylhäällä olevaan näyttöön  tulee näkyviin kellonajan asetus.

5. Tee asetus valitsimilla + . Kun painat valitsimia +  pidempään, asetus muuttuu 10 minuutin välein.

6. Paina Info-valitsinta   3 sekunnin ajan.

Asetus tallentuu koneen muistiin.

Huomautus: Kun laite oli pidempään irti verkkovirrasta, on kellonaika käynnistettäessä 12:00. Aseta kellonaika.

Ensimmäinen käyttöönottokerta

Kun käynnistät astianpesukoneen ensimmäisen kerran, sinut ohjataan suoraan ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä tehtäviin asetuksiin. Ylhäällä olevaan näyttöön  tulee seuraava teksti:

Selaa < >

Säädä - +

Poistu Paina 3 s

Alapuolisessa taulukossa luetellaan ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä vaadittavat asetukset.

Näin muutat asetuksen:

1. Paina valitsinta   16 niin monta kertaa, kunnes asetus on haluamasi.
2. Tee asetus valitsimilla +   8.
3. Paina Info-valitsinta   3 3 sekunnin ajan.

Asetus tallentuu koneen muistiin.

Asetukset Ensimmäinen käyttöönottokerta	Tehdasasetus	Infoteksti painamalla Info-valitsinta 
Kieli/Language	Deutsch	Kielen valinta.
Kellonajan muoto	24 h	12 h tai 24 h.
Kellonajan asetus	12:00	Aseta kellonaika.
Vedenkovuus	°dH 13 - 16 puolikova	Vedenkovuuden säätö. Kun käytät pesutabletteja, valitse pienin asetus.
Kirkasteannostelu	asetus 5	Kirkastemäärä vaikuttaa kuivaukseen. Kun käytät pesutabletteja, valitse asetus 0.
Vesiliitäntä *	Kylmävesi	Lämminvesi (40-60 °C) tai kylmävesi (<40 °C) liitäntä mahdollinen.
* astianpesukoneen varustelun mukaan		

Asetukset

Määrätyt asetukset on tehty astianpesukoneeseen jo tehtaalla käyttöönoton helpottamiseksi. Voit tarvittaessa muuttaa tehdasasetuksia.

Näin muutat asetuksen:

1. Avaa luukku.
2. Kytke kone päälle PÄÄLLÄ/POIS-kytkimestä .

3. Paina Info-valitsinta   3 sekunnin ajan, kunnes ylhäällä olevaan näyttöön  tulee näkyviin seuraava teksti:

Selaa < >

Säädä - +

Poistu Paina 3 s.

4. Paina valitsinta >  niin monta kertaa, kunnes asetus on haluamasi.
5. Tee asetus valitsimilla + - .
6. Paina Info-valitsinta   3 sekunnin ajan.

Asetus tallentuu koneen muistiin.

Voit tarvittaessa palauttaa kaikki muuttamasi asetukset takaisin alkuperäisiksi tehdasasetuksiksi.

Huomautus: Kun palautat astianpesukoneeseen tehdasasetukset, sinut ohjataan suoraan ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä tehtäviin asetuksiin.

Asetus	Tehdasasetus	Infoteksti painamalla Info-valitsinta 
Kellonajan asetus	12:00	Aseta kellonaika.
Kellonajan muoto	24 h	12 h tai 24 h.
Aikanäyttö	Kellonaika	Ohjelman päätyminen näytöllä "Pesuaika" tai "Valmis".
Kieli/Language	Deutsch	Kielen valinta.
Vedenkovuus	°dH 13 - 16 puolikova	Vedenkovuuden säätö. Kun käytät pesutabletteja, valitse pienin asetus.
Kirkasteannostelu	asetus 5	Kirkastemäärä vaikuttaa kuivaukseen. Kun käytät pesutabletteja, valitse asetus 0.
Sensoriasetus	Perus	Likaisuuden tunnistus optimoi pesutuloksen.
Extra kuivaus	pois päältä	Parempi kuivaustulos, lasit ja muoviastiat.
Vesiliitäntä *	Kylmävesi	Lämminvesi (40-60 °C) tai kylmävesi (<40 °C) liitäntä mahdollinen.
Ekoennuste	pois päältä	Veden ja energian kulutus.
Autom. virrankatkaisu	Minuutin kuluttua	Virta katkeaa automaattisesti pesuohjelman päätyttyä.
sisävalo *	päällä	Sisätilan valo.
Edessä oleva näyttö *	päällä	Voit kytkeä edessä olevan näytön pois päältä.
Pesuaajan näyttö *	päällä	Pesuohjelman aikana tiedot heijastuvat lattiaan.
Infolight *	päällä	Pesuvaihe ilmoitetaan lattiaan heijastuvalla valolla.
Käynnistysohjelma	Eco 50° C	Käynnistyksen jälkeen näkyviin tulee viimeiseksi valittu ohjelma.
Äänimerkki *	asetus 2	Äänimerkin voimakkuus ohjelman päättyessä.
* astianpesukoneen varustelun mukaan		

Asetus	Tehdasasetus	Infoteksti painamalla Info-valitsinta 
Valitsinääni	asetus 2	Valitsinääni voimakkuus.
Lapsilukko *	pois päältä	Lapsilukko aktivoitu, luukun avaus vaikeampaa.
WLAN	Pois päältä	Langaton verkkoyhteys päälle/pois.
Kirjautuminen verkkoon	Käsin/Automaattisesti	Testaa reitittimen WPS-toiminto. Ei WPS-toimintoa: Käsin WPS-toiminto: Automaattisesti
Sovellukseen yhdistäminen	Aloita painamalla +	Yhdistä kodinkone mobiiliin päätelaitteeseen.
Energianhallinta *	Yhdistä painamalla +	Kodinkoneen yhdistäminen talojärjestelmän energianhallintaan.
Eco kuivaus *	päällä	Luukku aukeaa automaattisesti ohjelman päättyttyä.
Tervehdys	päällä	Voit kytkeä logon pois päältä, niin ettei se näy käynnistettäessä.
Tehdasasetukset	Vahvista / Takaisin	Palauta tehdasetukset.
* astianpesukoneen varustelun mukaan		

Huomautuksia

- Valikkokohta "Kirjautuminen verkkoon" on käytettävissä vasta, kun Wi-Fi on kytketty päälle.
- Valikkokohta "Yhdistäminen sovellukseen" on käytettävissä vasta, kun yhteys kotiverkkoon on luotu.
- Valikkokohta "Energianhallinta" * on käytettävissä vasta, kun yhteys kotiverkkoon on luotu ja laite on yhdistetty sovellukseen.

Home Connect

Home Connect -toiminnon saatavuus riippuu kunkin maan Home Connect -palveluista. Home Connect -palveluita ei ole saatavilla kaikissa maissa. Lisätietoja löytyy osoitteesta www.home-connect.com.

Tämä astianpesukone on Wi-Fi-kelpoinen, ja sitä voidaan kauko-ohjata mobiililaitteella.

Huomautus: Wi-Fi on Wi-Fi Alliance -yhtiön rekisteröimä tavaramerkki.

Jos et yhdistä astianpesukonetta kotiverkkoosi, voit käyttää astianpesukonetta manuaalisesti valitsimien avulla.

Sovelluksen asentaminen

Jotta laitetta voidaan käyttää Home Connectin kautta, mobiililaitteeseen pitää olla asennettuna Home Connect App -sovellus.

Ota tätä varten huomioon mukana toimitetut Home Connect -ohjeet.

Tee asetukset seuraamalla sovelluksen kautta annettuja ohjeita.

Home Connect -asetukset

Voit tehdä astianpesukoneen asetukset kaukokäynnistysvalitsimen  **10** avulla tai seuraavasti:

1. Avaa luukku.
2. Kytke koneeseen virta virtakytkimellä **1**.
3. Paina Info-valitsinta  **3** 3 sekunnin ajan, kunnes ylhäällä olevaan näyttöön **4** tulee näkyviin seuraava teksti:

Selaa < >
Säädä - +
Poistu Paina 3 s
4. Paina valitsinta **> 16** niin monta kertaa, kunnes ylhäällä olevaan näyttöön **4** tulee haluamasi asetus.
5. Tee asetus valitsimilla **+ - 8**.
6. Paina Info-valitsinta  **3** 3 sekunnin ajan.

Asetusarvo tallentuu astianpesukoneen muistiin.

WLAN

WLAN-valikossa voit aktivoida langattoman verkkoyhteyden valitsemalla "päällä" ja deaktivoida sen valitsemalla "pois päältä".

Huomautus: Laitteen etäohjaukseen vaaditaan vakaa langaton verkkoyhteys.

Verkkoon kirjautuminen

Jos haluat yhdistää astianpesukoneen kotiverkkoon, voit valita verkkoon kirjautumisvalikossa asetukseksi joko "Autom./WPS" tai "Manuaalinen". Testaa sitä varten reitittimen WPS-toiminto.

Ota tätä varten huomioon mukana toimitetut Home Connect -ohjeet.

Automaattinen: Yhteys kotiverkkoon luodaan reitittimen WPS-toiminnon avulla. Paina yhdistämisen aikana reitittimen WPS-näppäintä.

Manuaalinen: Yhdistä mobiililaitte verkkoon (SSID) "HomeConnect", salasana (Key): "HomeConnect". Verkkasetukset syötetään tämän jälkeen manuaalisesti Home Connect -sovelluksen avulla, jotta astianpesukoneen ja kotiverkon välinen yhteys saadaan luoduksi.

Kun yhteys on luotu, ylhäällä olevaan näyttöön **4** tulee seuraava teksti: "Verkkoon kirjautuminen onnistui".

Huomautus: Valikkokohta "Verkkoon kirjautuminen" on käytettävissä vasta, kun WLAN on aktivoitu.

Yhdistä sovellukseen

Valikossa "Yhdistä sovellukseen" luodaan yhteys astianpesukoneen, sovelluksen ja käyttäjätilesi välille. Käynnistä yhteys valitsimella + .

Kun yhteys on luotu, ylhäällä olevaan näyttöön  tulee seuraava teksti: "Yhdistäminen sovellukseen onnistui".

Ota tätä varten huomioon mukana toimitetut Home Connect -ohjeet.

Huomautus: Valikkokohta "Yhdistä sovellukseen" on käytettävissä vasta, kun yhteys kotiverkkoon on luotu.

Tietosuoja koskeva huomautus:

Kun Home Connect -astianpesukone yhdistetään Internetiin liitettyyn WLAN-verkkoon ensimmäistä kertaa, Home Connect -astianpesukone välittää seuraavat tiedot Home Connect -palvelimelle (ensirekisteröinti):

- Yksiselitteinen laitetunniste (koostuu laiteavaimesta ja asennetun Wi-Fi-kommunikaatiomodulin MAC-osoitteesta).
- Wi-Fi-kommunikaatiomodulin turvallisuussertifikaatti (liitännän tietoteknistä varmistusta varten).
- Astianpesukoneen ajankohtainen ohjelma- ja laiteversio.
- Edellä mahdollisesti tehdyn tehdasasetuksiin palautuksen tila.

Tämä ensirekisteröinti valmistelee Home Connect -toimintojen käytön, ja Home Connect käyttää sitä vasta sitten, kun haluat käyttää toimintoja ensimmäistä kertaa. Ota huomioon, että Home Connect -toimintoja voidaan käyttää vain Home Connect App -sovelluksen yhteydessä. Tietosuoja koskevia tietoja voit hakea näyttöön Home Connect App -sovelluksessa.

Kaukokäynnistyspainike

Kun astianpesukone on yhdistetty kotiverkkoon, voit aktivoida astianpesukoneen kaukosäädöllä. Paina sitä varten kaukokäynnistyspainiketta  .

Jos astianpesukonetta ei vielä ole rekisteröity Home Connect -järjestelmään, pääset Home Connect -asetuksiin painamalla kaukokäynnistysvalitsinta  .

Ota tätä varten huomioon mukana toimitetut Home Connect -ohjeet.

Huomautuksia

- Astianpesukoneen käyttämiseksi kaukosäädöllä kaukokäynnistyspainikkeen   on oltava akivoituna.
- Kun kirjautuminen on päättynyt, kaukokäynnistyspainikkeen   valo sammuu.
- Kaukosäätö menee pois toiminnasta, kun ovi avataan.
- Verkkoyhteyttä ei ole, kun WLAN-näyttö  vilkkuu.

WLANilla ei yhteyttä Home Connect -palvelimeen

Voit katkaista yhteyden Home Connect -palvelimeen Home Connect -sovelluksessa. Tällöin astianpesukone on paikallisesti yhteydessä mobiililaitteeseesi, mutta sillä ei ole yhteyttä Home Connect -palvelimeen.

Huomautuksia

- Yhteyden puuttuminen Home Connect -palvelimeen näytetään sovelluksessa.
- Jos et ole deaktivoinut yhteyttä Home Connect -palvelimeen, tarkista internet-yhteys.

Energianhallinta

Energianhallinnalla  astianpesukone käynnistyy asetetun ajanjakson sisällä itsestään vaihtoehtoisen energialähteen (esimerkiksi aurinkopaneeli) edullisimpana aikana.

Jos energianhallinta  ei pysty etäkäynnistämään astianpesukonetta (esimerkiksi koska aurinkopaneelin tuottamaa sähköä ei ole riittävästi), se käynnistää astianpesukoneen myöhimpänä mahdollisena ajankohtana tavallisella virtalähteellä.

Huomautus: Valikkokohta "Energianhallinta" on käytettävissä vasta, kun yhteys kotiverkkoon on luotu ja astianpesukone on yhdistetty sovellukseen.

Energianhallinnan asettaminen:

Käynnistä yhteys valitsimella +  energianhallintavalikossa.

Yhdistä astianpesukone talojärjestelmän energianhallintaan seuraavien 2 minuutin kuluessa. Aktivoi myös talojärjestelmän energianhallinnan yhteyden muodostus. (Katso tietoja energianhallinnan valmistajan toimittamasta käyttöohjeesta).

Kun yhteys on luotu, ylhäällä olevaan näyttöön  tulee seuraava teksti: "Energianhallinnan kirjautuminen onnistui".

Jos yhdistäminen epäonnistuu, toista vaihe.

Lisätietoja energianhallinnan käytöstä ja sen järjestelmävaatimuksista löydät sivustolta www.home-connect.com.

Energianhallinnan aktivointi:

Energianhallinnan  aktivoimista varten on asetettava ajastin  (aikajakso) ja aktivoitava kaukokäynnistyspainike .

Kun olet aktivoinut etäkäynnistyspainikkeen , voit asettaa ajastimen  Home Connect -sovelluksen kautta.

Voit aktivoida energianhallinnan  myös manuaalisesti astiapesukoneessa olevien valitsimien kautta:

1. Avaa luukku.
2. Kytke koneeseen virta virtakytkimellä .
3. Valitse ohjelma .
4. Paina ajastimen valitsinta .
5. Paina valitsimia + -  niin monta kertaa, kunnes näytössä on haluamasi aikajakso.
6. Paina käynnistyspainiketta .

Ajastin on aktivoitu.

7. Aktivoi etäkäynnistyspainike .

Kun aktivointi on onnistunut, ylhäällä olevaan näyttöön ilmestyy  "Flex". Energianhallinta  pystyy nyt ohjaamaan astianpesukonetta ja voi käynnistää sen asettamasi aikajakson sisällä.

Huomautuksia

- Heti kun energianhallinta  käynnistää ohjelman aikaisemmin, kohdan "Pesuaika" / "Valmis" aika päivittyy.
- Energianhallinnan  aktivointi on mahdollista vain, jos se on asetettu.

Energianhallinnan poistaminen käytöstä:

Katkaise yhteys valitsimella +  energianhallintavalikossa.

Energianhallinta on nyt poistettu toiminnasta. Nyt voidaan yhdistää uusi energianhallinta.

Huomautus: Valikon kohta "Erota +" on käytettävissä vain, kun astianpesukone on yhdistetty talojärjestelmän energianhallintaan.

Ohjelmistopäivitys *

Ohjelmiston päivitystoiminnolla voit päivittää astianpesukoneen ohjelmiston (esimerkiksi optimointi, virheiden korjaus, turvallisuuspäivitykset). Edellytyksenä on, että olet rekisteröitynyt Home Connect -käyttäjäksi, olet asentanut sovelluksen mobiililaitteeseen ja olet muodostanut yhteyden Home Connect -palvelimeen.

Kun käytettävissä on uusi ohjelmistopäivitys, saat siitä tiedon Home Connect -sovelluksen kautta ja voit käynnistää ohjelmistopäivityksen lataamisen sovelluksen kautta. Onnistuneen latauksen jälkeen ylhäällä olevaan näyttöön  tulee seuraava teksti: "Asennetaanko ohjelmistopäivitys?".

Voit käynnistää asennuksen astianpesukoneessa valitsimella +  tai suorittaa asennuksen myöhemmin. Jos olet rekisteröitynyt kotiverkkoon, voit käynnistää asennuksen myös Home Connect -sovelluksen kautta.

Kun asennus on suoritettu, ylhäällä olevaan näyttöön  tulee seuraava teksti: "Asennus päättynyt".

Huomautuksia

- Ohjelmapäivityksen latauksen aikana astianpesukonetta voidaan käyttää normaalisti.
- Asennuksen aikana astianpesukonetta ei voi käyttää.
- Asennus voi kestää muutamia minuutteja. Muutamien painikkeiden valot vilkkuvat.
- Sovellukseen tehdyistä asetuksista riippuen ohjelmistopäivitys voidaan ladata myös automaattisesti.
- Jos kyseessä on turvallisuuspäivitys, suosittelemme että se asennetaan mahdollisimman nopeasti.

* astianpesukoneen varustelun mukaan

Etädiagnoosi

Jos otat yhteyden asiakaspalveluun, se voi luoda etädiagnoosin  avulla yhteyden laitteeseesi. Ylhäällä olevaan näyttöön  tulee seuraava teksti: "Sallitaanko käyttö asiakaspalvelulle?". Vahvista asiakaspalvelun pääsy laitteeseen valitsimella +  tai estä se valitsimella - .

Huomautus: Voit keskeyttää etädiagnoosin  laitteen virtakatkaisimella  tai deaktivoida asiakaspalvelun pääsyn laitteeseen Home Connect -sovelluksessa.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Gaggenau Hausgeräte GmbH vahvistaa täten, että Home Connect -toiminnoilla varustettu laite vastaa direktiivin 2014/53/EU perusluonteisia vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä.

Täydellinen radio- ja telepäätelaitteita (RED) koskeva vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy Internetistä sivulta www.gaggenau.com laitteen tuotesivulta lisädokumenttien kohdasta.

2,4 GHz taajuusalue: 100 mW maks.

5 GHz taajuusalue: 100 mW maks.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	
5 GHz WLAN (Wsätiloissai-Fi): käyttö vain si								

Vedenpehmentin / Erikoissuola

Jotta astianpesukoneesi pesutulos on mahdollisimman hyvä, on koneessa käytettävän veden oltava »pehmeä«, ts. se saa sisältää vain vähän kalkkia. Muussa tapauksessa astioihin ja koneen sisäosiin jää valkeita kalkkijäämiä. Jos vesijohtoveden kovuusaste on yli 7° dH (1,2 mmol/l), vesi tulee pehmentää. Veden pehmentäminen tapahtuu vedenpehmentimeen lisättävän erikoissuolan (elvytyssuolan) avulla. Käytettävän vesijohtoveden kovuusaste vaikuttaa vedenpehmentimen säätöön ja tarvittavaan suolamäärään (katso vedenkovuustaulukko).

Vedenkovuustaulukko

Veden kovuusaste °dH	Kovuusalue	mmol/l	Asetus koneessa
0-6	pehmeä	0-1,1	0-6
7-8	pehmeä	1,2-1,4	7-8
9-10	puolikova	1,5-1,8	9-10
11-12	puolikova	1,9-2,1	11-12
13-16	puolikova	2,2-2,9	13-16
17-21	kova	3,0-3,7	17-21
22-30	kova	3,8-5,4	22-30
31-50	kova	5,5-8,9	31-50

Vedenpehmentimen säätö

Erikoissuolan annostusmäärä voidaan säätää välille **0 – 50**. Kun säätöarvoksi valitaan **0-6**, suolaa ei tarvitse annostella.

Näin säädät vedenpehmentimen:

1. Varmista veden kovuusaste paikalliselta vesilaitokselta.
2. Katso tarvittava asetusarvo vedenkovuustaulukosta.
3. Avaa luukku.
4. Kytke kone päälle PÄÄLLÄ/POIS-kytkimestä .
5. Paina Info-valitsinta  3 sekunnin ajan, kunnes ylhäällä olevaan näyttöön tulee näkyviin seuraava teksti:

Selaa < >

Säädä - +

Poistu Paina 3s

6. Paina valitsinta niin monta kertaa, kunnes vedenkovuus tulee näkyviin ylhäällä olevaan näyttöön .
7. Tee asetus valitsimilla + - .
8. Paina Info-valitsinta  3 sekunnin ajan.

Asetus tallentuu koneen muistiin.

Erikoissuolan käyttö

Lisää aina erikoissuolaa, kun suolan täyttötarpeen osoitin ☐ 6 ☐ syttyy ohjaustaulussa tai kun edessä olevaan näyttöön * ☐ 13 ☐ tulee vastaava kehoitus. Lisää suolaa aina ennen koneen käynnistämistä. Näin mahdollisesti koneen pohjalle valunut suolaliuos huuhtoutuu heti pesuveden mukana pois koneesta ja välttyään korroosiolta.

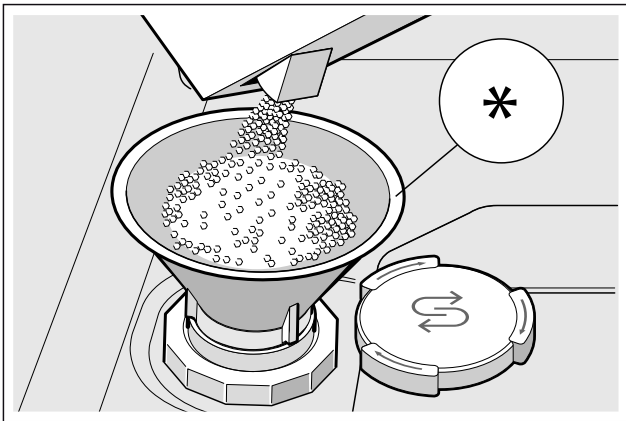
Huomio!

Pesuaine tuhoaa vedenpehmentimen! Älä annostele koskaan pesuainetta suolasäiliöön.

Näin lisäät erikoissuolaa:

1. Avaa suolasäiliön kansi ☐ 28 ☐.
2. Täytä säiliö vedellä (tarpeen vain ennen ensimmäistä käyttökertaa).
3. Annostele erikoissuola kuten kuvassa (**ei ruokasuolaa tai tabletteja**).

Vesi alkaa tällöin virrata täyttösäiliöstä koneeseen.



* astianpesukoneen varustelun mukaan

Suolan korvaavia aineita sisältävien pesuaineiden käyttö

Suolan korvaavia aineita sisältäviä pesuaineita voidaan käyttää valmistajan tietojen mukaan vain tiettyyn vedenkovuuteen asti (yleensä 21° dH, 37° fH, 26° Clarke, 3,7 mmol/l) ilman erikoissuolaa. Parhaan mahdollisen puhdistus- ja kuivaustuloksen saavuttamiseksi suosittelemme vedenkovuudesta 14° dH (25° fH, 17° Clarke, 2,5 mmol/l) alkaen erikoissuolan käyttöä.

Suolan täyttötarpeen osoittimen / vedenpehmentimen kytkeminen pois päältä

Kun käytät yhdistelmäpesuaineita, joissa suola on jo mukana, ja suolan täyttötarpeen osoitin ☐ 6 ☐ ohjaustaulussa tai teksti ylhäällä olevassa näytössä ☐ 4 ☐ (suola riittää vielä x pesukertaan) häiritsee sinua, voit kytkeä näytöt pois toiminnasta.

Toimi kuten kohdassa »Vedenpehmentimen säätö« neuvotaan ja aseta arvoksi **0-6**. Vedenpehmentin ja suolan täyttötarpeen osoitin on nyt kytketty pois toiminnasta.

Huuhtelukirkaste

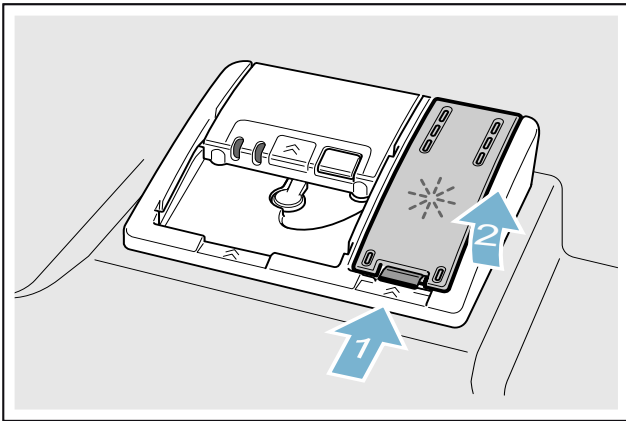
Lisää aina huuhtelukirkastetta, kun huuhtelukirkasteen täyttötarpeen osoitin [5] syttyy ohjaustaulussa tai kun edessä olevaan näyttöön * [13] tulee vastaava kehoitus. Huuhtelukirkaste parantaa pesu- ja huuhtelutulosta, lasesta tulee kirkkaita ja astioista tahrattomia. Käytä vain kotitalouskäyttöön valmistetuille astianpesukoneille tarkoitettua huuhtelukirkastetta.

Huuhtelukirkasteen vaikutus on yhdistelmätuotteissa rajallinen. Lopputulos on yleensä parempi, kun käytetään erillistä huuhtelukirkastetta.

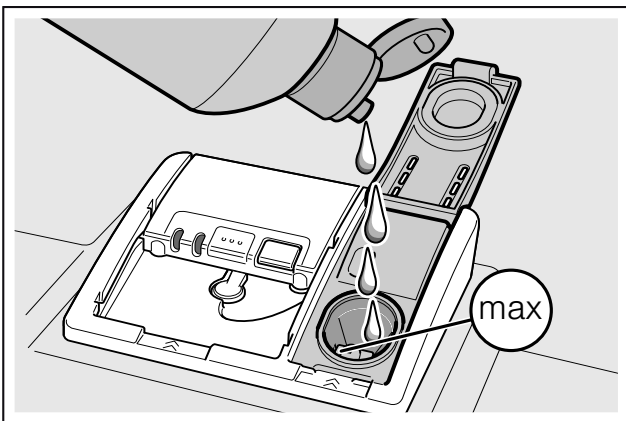
* astianpesukoneen varustelun mukaan

Näin lisäät huuhtelukirkastetta:

1. Avaa säiliö [32]; paina kannen kiinnitintä (1) ja nosta ylös (2).



2. Annostele huuhtelukirkastetta max. merkkiin asti.



3. Sulje kansi.

Kansi lukittuu kuuluvasti paikalleen.

4. Pyyhi tarvittaessa ylikkynyt huuhtelukirkaste pois liinalla, jotta välttyä liialliselta vaahdonmuodostumiselta seuraavalla pesukerralla.

Huuhtelukirkasteen annostusmäärän säätö

Huuhtelukirkasteen annostusmäärä voidaan säätää välille 0 – 6. Säädä huuhtelukirkasteen annostusmäärän asetukseksi 5, niin kuivaustuloksesta tulee erittäin hyvä. Muuta asetusta vain, jos astioihin jää juovia tai pisarajälkiä. Valitse pienempi asento, niin välttyä juovilta. Valitse suurempi asento, niin välttyä pisarajäljiltä.

Näin säädät huuhtelukirkasteen annostusmäärän:

1. Avaa luukku.
2. Kytke kone päälle PÄÄLLÄ/POIS-kytkimestä [1].
3. Paina Info-valitsinta  [3] 3 sekunnin ajan, kunnes ylhäällä olevaan näyttöön [4] tulee näkyviin seuraava teksti:

Selaa < >

Säädä - +

Poistu Paina 3 s

4. Paina valitsinta >[16] niin monta kertaa, kunnes ylhäällä olevaan näyttöön [4] tulee näkyviin kirkasteannostelu.
5. Tee asetus valitsimilla + -[8].
6. Paina Info-valitsinta  [3] 3 sekunnin ajan.

Asetus tallentuu koneen muistiin.

Huuhtelukirkasteen täyttötarpeen osoittimen kytkeminen pois päältä

Kun käytät yhdistelmäpesuaineita, joissa huuhtelukirkaste on jo mukana, ja huuhtelukirkasteen täyttötarpeen osoitin [5] ohjaustaulussa tai teksti edessä olevassa näytössä * [13] (kirkaste riittää vielä x pesukertaan) häiritsee sinua, voit kytkeä näytöt pois toiminnasta.

Toimi kuten kohdassa »Huuhtelukirkasteen annostusmäärän säätö« neuvotaan ja valitse asetukseksi 0.

* astianpesukoneen varustelun mukaan

Astiat

Konepesuun eivät sovellu

- Ruokailuvälineet ja astiat, jotka ovat puuta.
- Arat korikoristelasit, taidelasi ja antiikkiastiat. Niiden koristeet eivät kestä konepesua.
- Astiat, joissa on kuumuutta kestäättömiä muoviosia.
- Kupari- ja tina-astiat.
- Astiat, joissa on tuhkaa, vahaa, konerasvaa tai maalia.
- Alumiiniesineet yhdessä voimakkaan alkalisten tai happoa sisältävien puhdistusaineiden kanssa etenkin yritys- tai teollisuustoiminnassa.

Astioissa olevat lasittamattomat kuvioinnit, alumiini- ja hopeaosat yleensä himmenevät pesussa tai niiden väri muuttuu. Myös jotkut lasilaadut (esim. kristalli) voivat muuttua sameiksi usean pesukerran jälkeen.

Lasi- ja astiavauriot

Syyt:

- Lasilaatu ja lasinvalmistusmenetelmä.
- Astianpesuaineen kemiallinen koostumus.
- Pesuohjelman vedenlämpötila.

Suositus:

- Käytä vain laseja ja posliiniastioita, jotka ovat valmistajan mukaan konepesun kestäviä.
- Käytä astianpesuainetta, joka on tarkoitettu hellävaraiseen pesuun.
- Poista lasit ja ruokailuvälineet mahdollisimman pian astianpesukoneesta pesuohjelman päätyttyä.

Astioiden asettaminen koneeseen

Astianpesukonetta käyttämällä säästetään yleensä energiaa ja vettä käsinpesuun verrattuna.

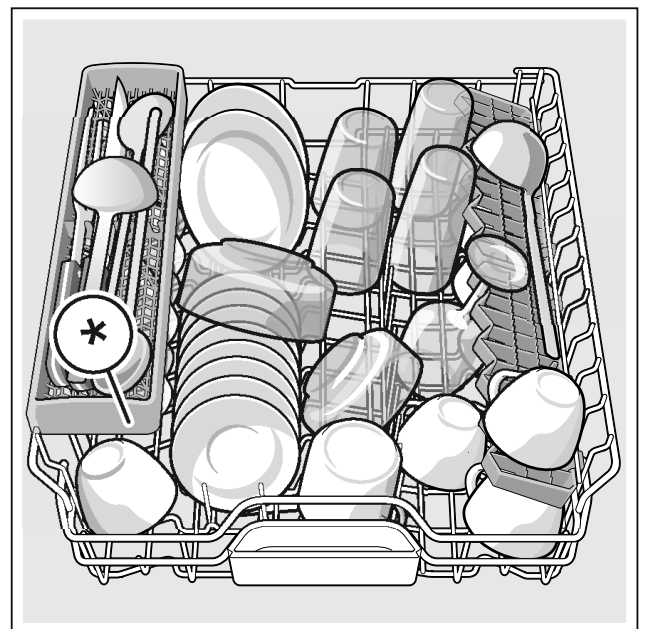
1. Poista astioista isommat ruoantähteet. Esihuuhtelu juoksevan veden alla ei ole tarpeen eikä järkevää energian käytön kannalta.
2. Aseta astiat koneeseen niin, että
 - ne ovat tukevasti paikoillaan eivätkä pääse kaatumaan.
 - kaikki astiat ovat koneessa ylösalaisin.
 - astiat, joissa on kaarevia osia tai syvennyksiä, ovat astiakorissa vinossa, jotta vesi pääsee valumaan pois syvennyksistä.
 - ne eivät estä suihkuvarsien [23] ja [27] pyörimistä.

Täytä astianpesukone ilmoitetun kapasiteetin mukaisesti, jotta säästät energiaa ja vettä.

Älä pese koneessa erittäin pieniä astioita, sillä ne saattavat pudota helposti koreista.

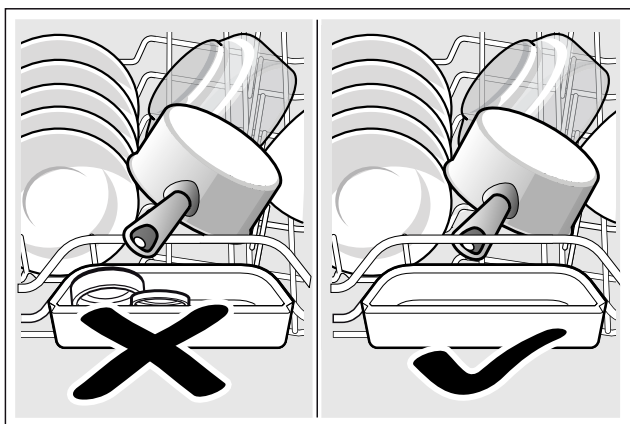
Yläkori

Asettele kupit ja lasti yläkoriin [22].



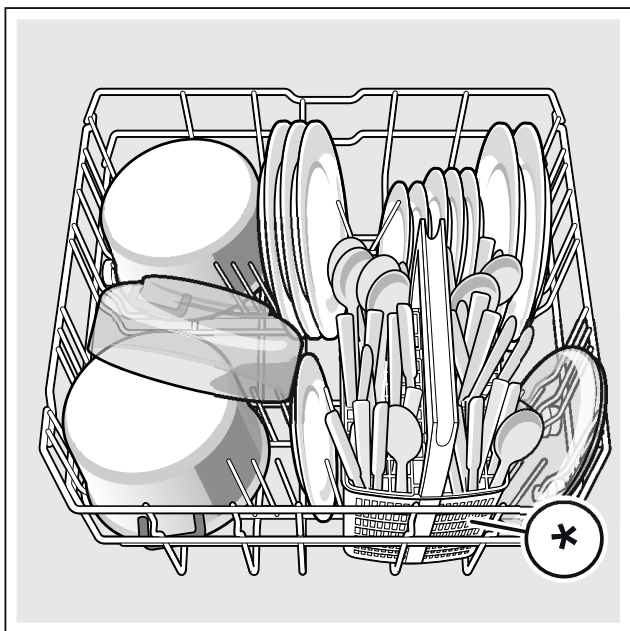
* astianpesukoneen varustelun mukaan

Huomautus: Astiat eivät saa ulottua astianpesutablettirasian [24] päälle. Pesuainekotelon kansi ei tällöin ehkä pysty aukeamaan kokonaan.



Alakori

Asettele kattilat ja lautaset alakoriin [31].



* astianpesukoneen varustelun mukaan

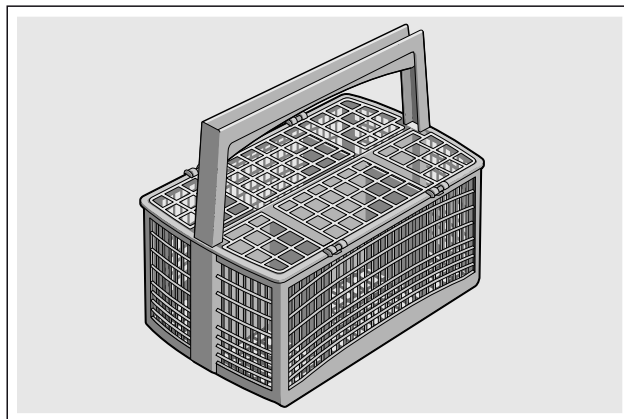
Ohje: Aseta hyvin likaiset astiat (kattilat) alakoriin. Voimakkaamman vesisuihkun vaikutuksesta pesutuloksesta tulee parempi.

Ohje: Löydät internet-sivuilltamme lisää esimerkkejä astioiden sijoittamisesta astianpesukoneeseen. Voit ladata ne maksutta. Katso kyseinen internet-osoite käyttöohjeen takasivulta.

Ruokailuvälinekori *

Asettele ruokailuvälineet koriin * aina lajittelematta kärjet alaspäin.

Aseta pitkät ja terävät veitset sekä välineet veitsitelineeseen*, jolloin ne pysyvät turvallisesti paikoillaan ja välttyt loukkaantumisilta.

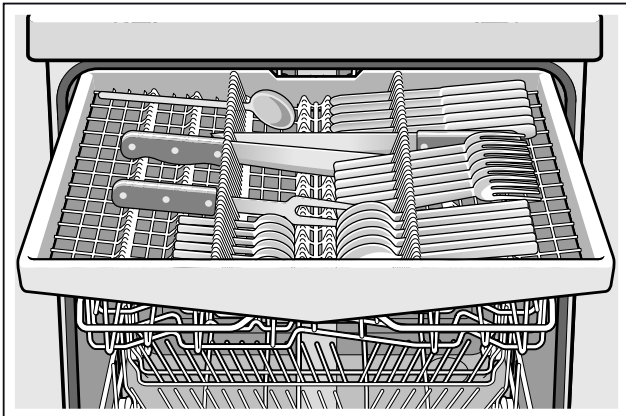


* astianpesukoneen varustelun mukaan

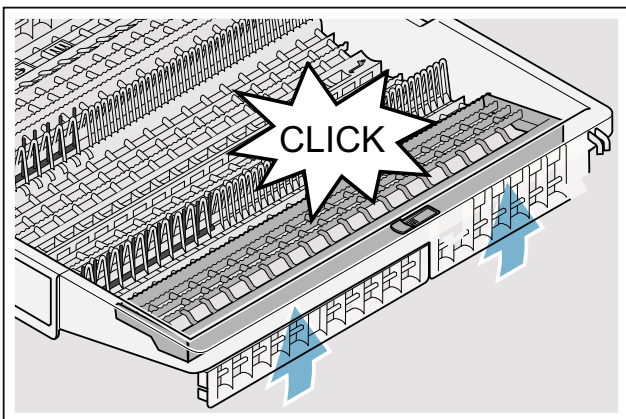
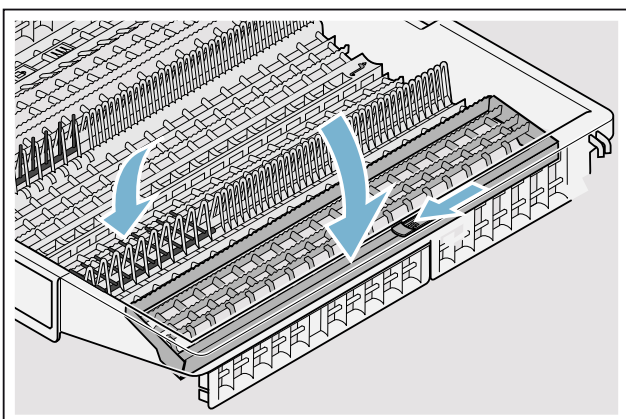
Ruokailuvälinetaso *

Asettele ruokailuvälineet niille tarkoitettulle tasolle 21 kuten kuvassa. Kun lajittelet ruokailuvälineet omiin ryhmiinsä, on ne helpompi poistaa koneesta pesun jälkeen.

Voit poistaa ruokailuvälinetason.



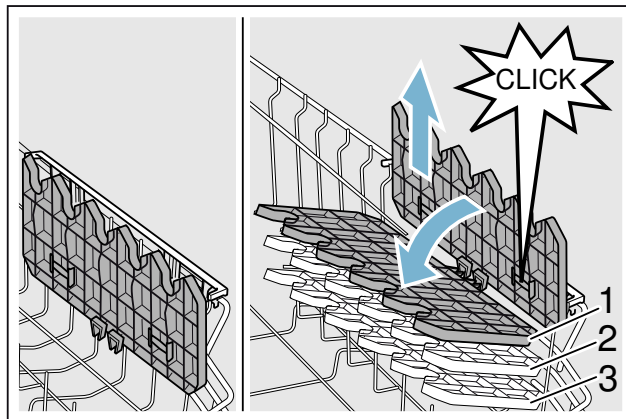
Astianpesukoneen varustelun mukaan voit kääntää sivuilla olevat tasot alas, jolloin saat lisätilaa isommille ruokailuvälineille. Voit kääntää telineen etummaisiet tuet alas, jolloin tilaa on myös leveämmille kahvaosille.



* astianpesukoneen varustelun mukaan

Kuppihylly *

Kuppihyllylle ja sen alapuolella olevaan tilaan voit sijoittaa pienet kupit ja lasit tai isommat ruokailuvälineet, kauhat ja tarjoiluottimet. Kun et tarvitse kuppihyllyä, voit kääntää sen pystyasentoon.



* Astianpesukoneen varustelun mukaan voit säätää kuppihyllyn 3 korkeudelle.

Näin säädät kuppihyllyn korkeuden:

1. Aseta kuppihylly pystyasentoon ja nosta ylöspäin.
2. Aseta kuppihylly vähän kallelleen ja työnnä alaspäin haluamallasi korkeudelle (1, 2, tai 3).
3. Napsauta kuppihylly kiinni.

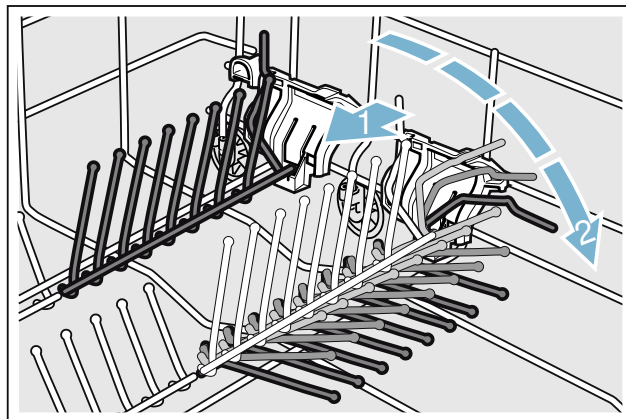
Kuppihylly lukittuu kuuluvasti paikalleen.

Kääntyvä lautasteline *

* Astianpesukoneen varustelun mukaan voit kääntää lautastuet toiseen asentoon. Näin kattiloille, kulhoille ja lasseille on enemmän tilaa.

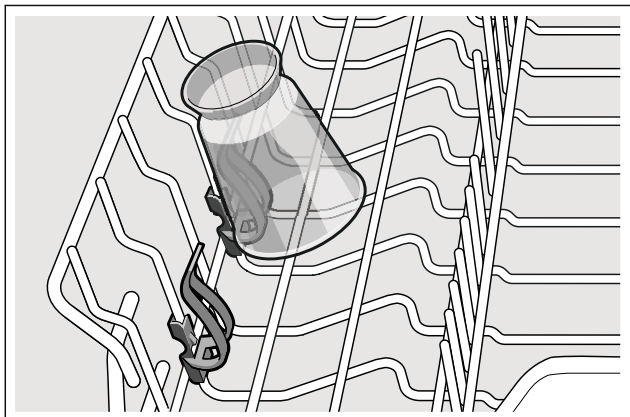
Näin käännät lautastuet toiseen asentoon:

1. Työnnä vipu eteenpäin (1).
2. Käännä lautastuet toiseen asentoon (2).



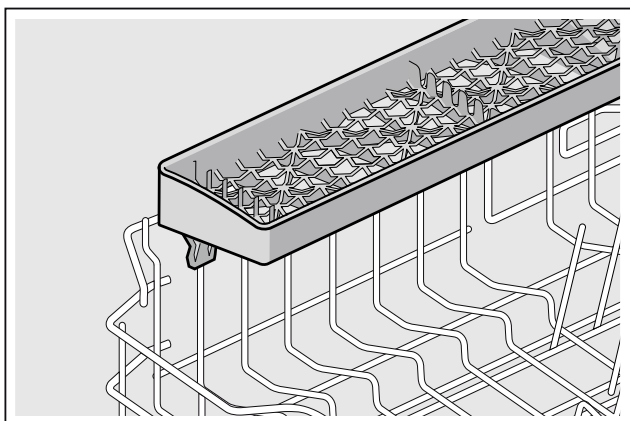
Pienten osien pidikkeet *

* Astianpesukoneen varustelun mukaan yläkorissa on pienten osien pidikkeet. Pidikkeet pitävät kevyet muoviastiat tukevasti paikoillaan.



Veitsiteline *

* Astianpesukoneen varustelun mukaan yläkorissa on veitsiteline. Veitsitelineeseen voit asetella pitkät veitset ja muut välineet.



Suutin leivinpeltien pesuun *

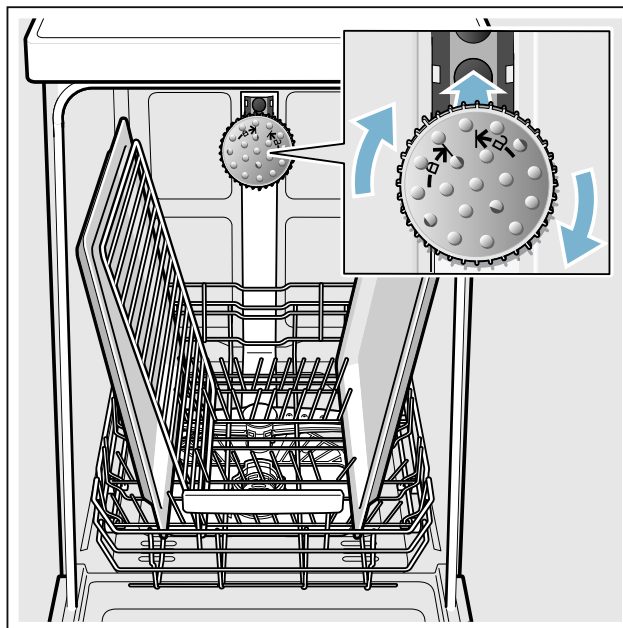
* astianpesukoneen varustelun mukaan

Suurikokoiset leivinpellit tai uuniritilät sekä lautaset (Gourmet-lautaset, pastalautaset, tarjoilulautaset) voit pestä tällä suuttimella.

Näin asetat suuttimen paikalleen:

1. Poista [22] yläkori .
2. Aseta suutin paikalleen kuten kuvassa ja käännä myötäpäivään.

Suutin lukittuu paikalleen.



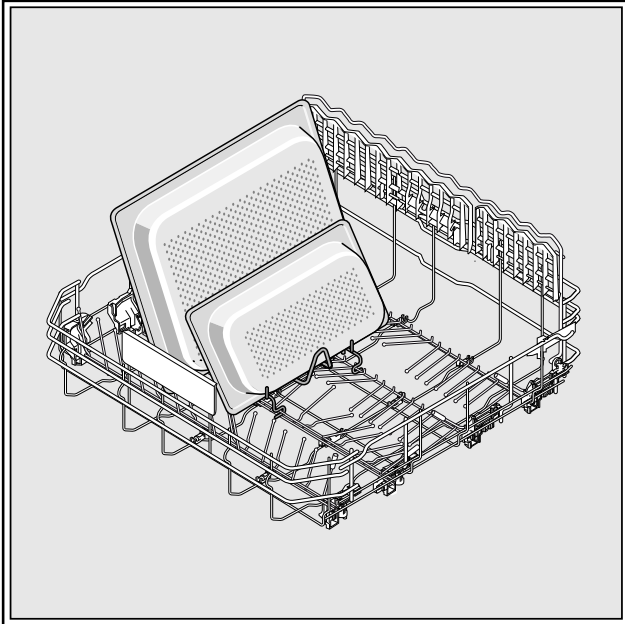
Jotta vesisuihku osuu kaikkiin osiin, sijoita pellit kuten kuvassa (max. 2 uunipeltiä ja 2 uuniritilää).

Huomautus: Käytä astianpesukonetta vain, kun yläkori [22] tai leivinpeltien pesuun tarkoitettu suutin on paikallaan koneessa.

Gastronorm-teline *

Telineen avulla voit sijoittaa alakoriin kallelleen useamman Gastronorm-astian, vadin tms. ison ja laakean astian.

Tarvittaessa voit poistaa telineen koneesta.



* astianpesukoneen varustelun mukaan

Astioiden ottaminen koneesta

Poista astiat ensin alakorista, niin välttyt vesipisaroiden valumiselta yläkorista alakorissa olevien astioiden päälle.

Ohje: Kuumat astiat ovat herkkiä kolhuille! Anna niiden jäähtyä riittävästi pesuohjelman päätyttyä, ennen kuin tyhjennät astianpesukoneen.

Huomautus: Pesuohjelman päätyttyä voi koneen sisätilassa olla vielä vesipisaroita. Tämä ei vaikuta astioiden kuivumiseen.

Astiakorin korkeuden säätäminen *

* astianpesukoneen varustelun mukaan

Yläkorin [22] korkeuden voi säätää, kun ylä- tai alakorissa tarvitaan enemmän tilaa isoille astioille.

Koneen korkeus 81,5 cm

Ruokailuvälinekorilla	Yläkori	Alakori
Asento 1 max. ø	22 cm	31 cm
Asento 2 max. ø	24,5 cm	27,5 cm
Asento 3 max. ø	27 cm	25 cm

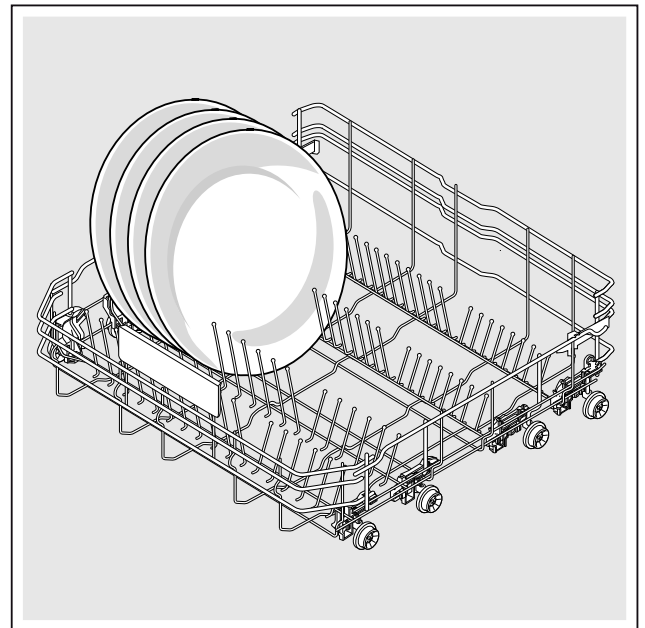
Ruokailuvälinetasolla	Yläkori	Alakori
Asento 1 max. ø	16 cm	31 cm
Asento 2 max. ø	18,5 cm	27,5 cm
Asento 3 max. ø	21 cm	25 cm

Koneen korkeus 86,5 cm

Ruokailuvälinekorilla	Yläkori	Alakori
Asento 1 max. ø	24 cm	34 cm
Asento 2 max. ø	26,5 cm	30,5 cm
Asento 3 max. ø	29 cm	28 cm

Ruokailuvälinetasolla	Yläkori	Alakori
Asento 1 max. ø	18 cm	34 cm
Asento 2 max. ø	20,5 cm	30,5 cm
Asento 3 max. ø	23 cm	28 cm

Asettele suurikokoiset lautaset, joiden halkaisija on enintään 31/34* cm, alakoriin [31] kuten kuvassa.

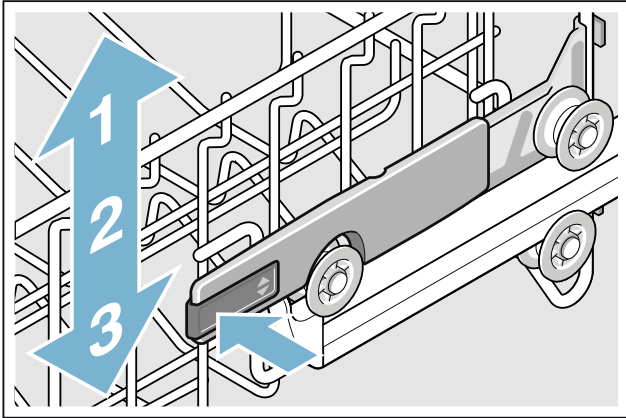


* astianpesukoneen varustelun mukaan

Yläkori, jonka sivuissa on vivut

1. Vedä yläkori [22] ulos.
2. Pidä kiinni yläkorin yläreunoista kummallakin puolella.

Näin se ei pääse putoamaan alaslaskettaessa.
3. Yläkorin **alaslaskeminen**; paina korin vasemmassa ja oikeassa ulkolaidassa olevat vivut sisäänpäin. Yläkori laskeutuu alas.



4. Yläkorin **nostaminen**; tartu astiakorin yläreunaan kummallakin puolella ja nosta koria ylöspäin.
5. Varmista, että yläkori on kummaltakin puolelta yhtä korkealla.
6. Työnnä yläkori paikoilleen.

Astianpesuaine

Voit käyttää astianpesukoneille tarkoitettuja pesutabletteja sekä jauhemaisia tai nestemäisiä astianpesuaineita, mutta älä käytä koskaan käsinpesuun tarkoitettuja astianpesuaineita. Jauhemaisen tai nestemäisen pesuaineen voit annostella yksilöllisesti likaisuuden mukaan. Pesutableteissa on riittävästi tehoaineita kaikkiin pesuohjelmiin. Nykyaikaiset, tehokkaat pesuaineet ovat pääasiassa heikosti emäksisiä ja sisältävät entsyymejä. Entsyymit pilkkovat tärkkelystä ja liuottavat valkuaisainetta. Väritahrojen (esim. tee, ketsuppi) poistoon käytetään yleensä happeen perustuvia valkaisuaineita.

Huomautus: Noudata aina pesuaineen pakkauksessa olevia ohjeita, jotta pesutuloksesta tulee hyvä! Lisätietoja saat astianpesuainevalmistajien neuvontapisteistä.

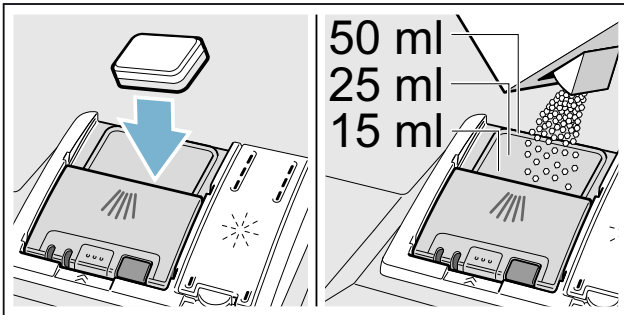
⚠ Varoitus – Vammojen ja esinevahinkojen vaara, jos astianpesuaineiden ja huuhtelukirkasteiden turvallisuusohjeet jätetään noudattamatta!

Muista aina noudattaa astianpesuaineiden ja huuhtelukirkasteiden turvallisuusohjeita.

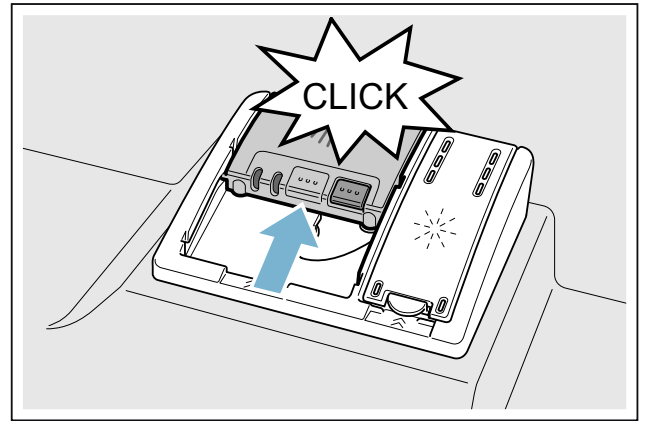
Astianpesuaineen annostelu

1. Jos pesuainekotelo [33] on vielä kiinni, avaa se kotelon lukitsimesta [34].
2. Annostele astianpesuaine kuivaan pesuainekoteloon [33] (asetta tabletti koteloon poikittain, ei pystyyn).
3. Annostelumäärä: katso valmistajan ohjeet astianpesuaineen pakkauksesta. Käytä apuna pesuainekotelon annostusmerkkejä.

Kun astiat ovat normaali likaiset, annosteluksi riittää yleensä 20 ml–25 ml. Kun käytät pesutabletteja, riittää yksi tabletti.



4. Sulje pesuainekotelon kansi.
Kansi lukittuu kuuluvasti paikalleen.



Pesuainekotelo avautuu automaattisesti oikeaan aikaan pesuohjelmasta riippuen. Jauhemainen tai nestemäinen pesuaine huuhtoutuu koneeseen ja liukenee tasaisesti veteen, tabletti putoaa sille tarkoitettuun rasiaan ja liukenee sieltä veteen.

Ohje: Kun astiat ovat vain vähän likaisia, annostele pesuainetta hieman tavallista vähemmän.

Sopivia puhdistus- ja hoitoaineita voit tilata internet-sivuiltamme tai huoltopalvelusta (katso takakansi).

Yhdistelmäpesuaineet

Perinteisten astianpesuaineiden lisäksi tarjolla on paljon tuotteita, joissa on lisäominaisuuksia. Ne sisältävät pesuaineen lisäksi usein myös huuhtelukirkasteen ja suolan korvaavia aineita (3in1) ja yhdistelmän mukaan (4in1, 5in1 ...) vielä muita aineita kuten esim. lasin tai teräksen suojaamiseen tarkoitettuja aineita. Yhdistelmäpesuaineet toimivat optimaalisesti vain määrättyyn vedenkovuuteen asti (yleensä 21° dH, 37° fH, 26° Clarke, 3,7 mmol/l). Jos tämä raja ylittyy, on lisättävä suolaa ja huuhtelukirkastetta. Parhaan mahdollisen puhdistus- ja kuivaustuloksen saavuttamiseksi suosittelemme vedenkovuudesta 14° dH (25° fH, 17° Clarke, 2,5 mmol/l) alkaen suolan ja huuhtelukirkasteen käyttöä.

Kun käytät yhdistelmäpesuaineita, pesuohjelma mukautuu pesuainetuotteisiin automaattisesti, jotta päästään parhaimpaan mahdolliseen pesu- ja kuivaustulokseen.

Huomautuksia

- Kun lisäät astioita koneeseen ohjelman käynnistymisen jälkeen, **älä** käytä tablettirasiaa [24] yläkorin kahvana. Tabletti saattaa olla jo rasiassa ja joudut kosketuksiin osittain liuenneen tabletin kanssa.
- Varo asettamasta **mitään** pesutablettirasiaan [24]; tabletti ei tällöin liukene tasaisesti pesuveteen.
- Pääset optimaaliseen pesu- ja kuivaustulokseen käyttämällä perinteistä astianpesuainetta ja sen lisänä suolaa ja huuhtelukirkastetta.
- Pikaohjelmissa on mahdollista, että pesutabletit liukenevat veteen eri lailla. Tällöin ei päästä aina täydelliseen pesutulokseen ja koneeseen voi jäädä veteen liukenemattomia pesuainejäämiä. Jauhemaiset pesuaineet sopivat paremmin tällaisille pesuohjelmille.
- Jos peset »Intensiivi« ohjelmalla (vain joissakin malleissa), yksi pesutabletti riittää. Jos käytät jauhemaista astianpesuainetta, voit annostella vähän pesuainetta myös koneen luukulle.
- Vaikka huuhtelukirkasteen tai/ja suolan täyttötarpeen osoitin syttyy (syttyvät), pesuohjelma jatkuu moitteettomasti käytettäessä yhdistelmäpesuaineita.
- Kun käytät astianpesuaineita, joissa on veteen liukeneva suojakalvo: Tartu kalvoon vain kuivin käsin ja aseta pesuaine vain täysin kuivaan pesuainekoteloon, muutoin pesuaine saattaa jäädä kiinni koteloon.
- Kun haluat vaihtaa yhdistelmäpesuaineesta perinteiseen pesuaineeseen, muista säätää vedenpehmentimeen ja huuhtelukirkasteen annostusmääräksi taas oikea säätöarvo.
- Bio- ja ekopesuaineet: Pesuainetuotteissa, joissa on merkintä »bio« tai »eko«, käytetään (ympäristönsuojelullisista syistä) yleensä pienempiä määriä tehoaineita tai niissä ei ole lainkaan tiettyjä ainesosia. Tällaisten tuotteiden puhdistusteho saattaa olla heikompi.

Ohjelmataulukko

Taulukossa on annettu kaikki mahdolliset pesuohjelmat. Katso astianpesukoneesi ohjelmat koneen ohjaustaulusta.

Astialaji	Lian laatu	Ohjelma	Mahdolliset lisätoiminnot	Ohjelmavaiheet
kattilat, pannut, kestävät astiat ja ruokailuvälineet	erittäin pinttyneet, kiinnipalaneet tai kuivuneet, tärkkelys- tai valkuaisainepitoiset ruoantähteet	 /  Intensiivi 70°	Kaikki	Intensiivi: Esihuuhtelu Pesu 70° Välihuuhtelu Huuhtelu 50° Kuivaus
kattilat, pannut, kestävät astiat ja ruokailuvälineet	erittäin pinttyneet, kiinnipalaneet tai kuivuneet, tärkkelys- tai valkuaisainepitoiset ruoantähteet	 auto Auto 65° - 75°	Kaikki	Sensori-optimoitu: Sensoritekniikka optimoi ohjelmankulun astioiden likaisuuden mukaan.
sekalaiset astiat ja ruokailuvälineet	vähän kuivuneet tavanomaiset ruoantähteet	 auto /  Auto 45° - 65°	Kaikki	Sensori-optimoitu: Sensoritekniikka optimoi ohjelmankulun astioiden likaisuuden mukaan.
sekalaiset astiat ja ruokailuvälineet	vähän kuivuneet tavanomaiset ruoantähteet	 / eco Eco 50°	Kaikki	Säästeliäin ohjelma: Esihuuhtelu Pesu 50° Välihuuhtelu Huuhtelu 35° Kuivaus
arat astiat, ruokailuvälineet, lämpötiloille herkät muovit ja lasit	vain vähän pinttyneet, tuoreet ruoantähteet	 auto /  Auto 35° - 45°	Tehoalue Power Puolitäyttö Extra kuivaus Energiansäästö	Sensori-optimoitu: Sensoritekniikka optimoi ohjelmankulun astioiden likaisuuden mukaan.
sekalaiset astiat ja ruokailuvälineet	vähän kuivuneet tavanomaiset ruoantähteet	 night Yöohjelma	Tehoalue Puolitäyttö Hygieniaplus Extra kuivaus	Hiljaisempi: Esihuuhtelu Pesu 50° Välihuuhtelu Huuhtelu 35° Kuivaus
arat astiat, ruokailuvälineet, lämpötiloille herkät muovit ja lasit	vain vähän pinttyneet, tuoreet ruoantähteet	 /  Lasit 40°	Tehoalue Power Puolitäyttö Extra kuivaus	Erityisen hellävarainen: Esihuuhtelu Pesu 40° Välihuuhtelu Huuhtelu 50° Kuivaus
arat astiat, ruokailuvälineet, lämpötiloille herkät muovit ja lasit	vain vähän pinttyneet, tuoreet ruoantähteet	 /  Pika 45°	Extra kuivaus	Optimoitu pesuaika: Pesu 45° Välihuuhtelu Huuhtelu 50°

Astialaji	Lian laatu	Ohjelma	Mahdolliset lisätoiminnot	Ohjelmavaiheet
kaikki astialajit	kylmä esihuuhtelu, välihuuhtelu	 /  Esihuuhtelu	ei mitään	Kylmä esihuuhtelu Esihuuhtelu
-	-	 / Easy Clean Koneen hoito	ei mitään	Koneen hoito 70°

Pesuohjelman valinta

Voit valita sopivan pesuohjelman astialajin ja lian laadun mukaan.

Huomautus testauslaitoksille

Testauslaitokset saavat vertailutestejä koskevia ohjeita (esim. EN60436).

Tässä on kyse testin suoritusolosuhteista, ei kuitenkaan tuloksista tai kulutusarvoista.

Kysely sähköpostitse osoitteeseen:
dishwasher@test-appliances.com

Muista antaa tuotenumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD), jotka löydät luokkuun kiinnitetystä tyyppikilvestä 35.

Lisätoiminnot

Astianpesukoneen varustelun mukaan voit valita eri lisätoimintoja .

>>Power *

Toiminnolla „Power“ voit lyhentää valitun ohjelman pesuaikaa noin 20%–66%. Jotta pesutulos säilyy lyhennetystä pesuajasta huolimatta optimaalisena, lisääntyy samalla veden- ja energiankulutus.

Puolitäyttö *

Kun pestäviä astioita (esim. laseja, kuppeja, lautasia) on vain vähän, voit käynnistää toiminnon »Puolitäyttö«. Samalla säästät vettä, energiaa ja aikaa. Annostele pesuainelokeroon hieman vähemmän pesuainetta kuin koko koneellista pestäessä.

HygieniPlus *

Tämä toiminto nostaa lämpötiloja ja pitää ne korkeina erittäin kauan, jotta saadaan aikaan määritetty desinfiointiteho. Energiankulutus ja käyntiaika ovat hieman korkeampia. Kun käytät toimintoa jatkuvasti, pesutuloksesta tulee hygieenisempi. Lisätoiminto on ihanteellinen esim. leikkuulautojen tai tuttipullojen pesemiseen.

TehoAlue *

Sopii ihanteellisesti sekalaisten astioiden pesuun. Voit pestä samanaikaisesti likaisempia kattiloita ja pannuja alakorissa ja normaalisti likaantuneita astioita yläkorissa. Alakorissa suihkupaine on voimakkaampi. Tällöin käyntiaika ja energiankulutus ovat hieman korkeampia.

Extrakuivaus *

Korkeamman huuhtelulämpötilan ja pidemmän kuivausvaiheen ansiosta myös muoviosat kuivuvat hyvin. Energiankulutus on hieman korkeampi. Käyntiaika pitenee.

Energiansäästö (Energy Save) *

»Energiansäästö« toiminnolla voit alentaa veden- ja energiankulutusta. Jotta pesu- ja kuivaustulos säilyy optimaalisena, pesuaika pitenee.

Laitteen käyttö

Ohjelmatiedot

Pesuohjelmatiedot (kulutustiedot) löydät pikakäyttöohjeista. Ne on mitattu normaali olosuhteissa ja vedenkovuuden säätöarvon ollessa °dH 13 - 16 puolikova. Eri seikat kuten esim. veden lämpötila tai vedenpaine voivat vaikuttaa mitattuihin arvoihin.

Asetusten muuttaminen

Määrätyt asetukset on tehty astianpesukoneeseen jo tehtaalla käyttöönoton helpottamiseksi. Voit tarvittaessa muuttaa tehdasasetuksia.

Näin muutat asetuksen:

1. Avaa luukku.
2. Kytke kone toimintaan PÄÄLLÄ/POIS-kytkimestä .
3. Paina Info-valitsinta   3 sekunnin ajan, kunnes ylhäällä olevaan näyttöön  tulee näkyviin seuraava teksti:

Selaa < >

Säädä - +

Poistu Paina 3 s
4. Paina valitsinta >  niin monta kertaa, kunnes ylhäällä olevaan näyttöön  tulee haluamasi asetus.
5. Tee asetus valitsimilla + .
6. Paina Info-valitsinta   3 sekunnin ajan.

Asetus tallentuu koneen muistiin.

Ohje: Jos haluat muuttaa useamman asetuksen, tee ensin peräkkäin kaikki muutokset. Paina nyt Info-valitsinta   3 sekunnin ajan. Kaikki asetukset tallentuvat koneen muistiin.

Aquasensor *

* astianpesukoneen varustelun mukaan

AquaSensor on optinen mittauslaite (valokenno), joka mittaa pesuveden sameutta.

AquaSensor aktivoituu ohjelmakohtaisesti. Kun Aquasensor on aktiivinen, kone voi käyttää samaa vettä myös seuraavassa pesuvaiheessa, jolloin veden kulutus pienenee noin 3 - 6 litraa. Jos vesi on likaista, se pumpataan ulos koneesta ja korvataan puhtaalla vedellä. Automaattiohjelmissa sovitetaan myös lämpötila ja pesuaika likaisuusasteen mukaan.

Zeoliitti-kuivaus

 **Varoitus – Palovamman vaara koskettaessa ulospuhallusaukkoa **

Älä kosketa ulospuhallusaukkoa. Ulospuhallusaukko on hyvin kuuma. Lisäksi muutokset johtavat maksulliseen huoltokäyntiin.

Huomio!

Huolehdi, että imuaukko  pysyy vapaana ja että alakorin takaosaan oikealle puolelle sijoitetun ulospuhallusaukon  yläpuolella ei ole lämmölle arkoja astioita.

Kone on varustettu zeoliittisäiliöllä. Zeoliitti on mineraali, joka pystyy varastoimaan ja luovuttamaan kosteutta ja lämpöä.

Pesuvaiheessa lämpöenergiaa käytetään mineraalin kuivaamiseen ja pesuveden lämmittämiseen.

Kuivausvaiheen aikana pesutilassa oleva kosteus varastoituu mineraaliin ja lämpöenergiaa vapautuu. Vapautunut lämpöenergia puhalletaan pesutilaan kuivan ilman mukana. Tämä mahdollistaa nopean ja entistä paremman kuivauksen.

Samalla säästyy energiaa.

Aikanäyttö

Veden lämpötila, astiamäärä ja astioiden likaisuusaste vaikuttavat pesuohjelman kesto-aikaan ja se saattaa vaihdella (valitun pesuohjelman mukaan). Voit muuttaa aikanäytön esitystavan kellonajaksi tai tunneiksi ja minuuteiksi, niin että pesuohjelman jäljellä oleva aika tulee näkyviin näyttöön »Valmis« (esimerkiksi klo 15:20) tai »Pesuaika« (esimerkiksi 3:25).

Sensoriasetus

Kone optimoi sensorien avulla ohjelmankulun automaattiohjelmassa. Sensoriteknikka säättää automaattiohjelmien pesutehon astioiden likaisuuden ja lian laadun mukaan. Sensorien herkkyysasteen asetuksia on 3.

Vakio: Asetus on optimaalinen erityyppisten ja erittäin likaisten astioiden pesuun säästämällä samalla energiaa ja vettä.

Herkkä: Asetus säätelee pesutehon, niin että ruoantähteet poistuvat tehokkaasti, vaikka astiat ovat vain vähän likaisia. Energian- ja vedenkulutus sovitetaan vastaavasti.

Erittäin herkkä: Kun valitset tämän asetuksen, kone säättää pesutehon vaikean lian mukaan, esimerkiksi kun ruoantähteet ovat kuivuneet kiinni astioihin. Asetusta suositellaan myös silloin, kun pesuun käytetään bio- tai ekopesuaineita, joissa on vähemmän tehoaineita. Energian- ja vedenkulutus sovitetaan vastaavasti.

Extrakuivaus

Kun valitset tämän toiminnon, huuhteluveden lämpötila on korkeampi, jolloin kuivaustulos paranee entisestään. Pesuaika saattaa tällöin hieman pidentyä. (Varo pesemästä astioita, joissa on lämmölle arkoja osia!) Voit kytkeä ekstra kuivaus -toiminnon päälle tai pois päältä.

Ekoennuste

Jos ekoennuste on aktivoitu, ylhäällä olevaan näyttöön tulee hetkeksi näkyviin valitun ohjelman keskimääräinen veden- ja energiankulutus.

Automaattinen virran katkaisu ohjelman päätyttyä

Energian säästämiseksi toiminto katkaisee astianpesukoneen virran kuluttua pesuohjelman päättymisestä. Voit muuttaa asetuksen.

Asetusmahdollisuudet ovat:

- **pois päältä:** Laite ei kytkeydy automaattisesti pois päältä.
- **Minuutin kuluttua:** Virta katkeaa minuutin kuluttua.
- **Kahden tunnin kuluttua:** Virta katkeaa 2 tunnin kuluttua.

Huomautus: Huomaa, että sisävalo on poiskytketty asetuksilla "Minuutin kuluttua" ja "Kahden tunnin kuluttua". Voit aktivoida sisävalon painamalla virtakytkintä .

Sisävalo *

* astianpesukoneen varustelun mukaan

Voit kytkeä sisävalon päälle tai pois päältä.

Huomautuksia

- Automaattisen katkaisun asetuksen mukaan sisävalo on joko päälle- tai poiskytketty.
- Huomaa, että sisävalo sammuu automaattisesti tunnin kuluttua luukun ollessa auki ja koneen ollessa päällekytkettynä.

Edessä oleva näyttö *

* astianpesukoneen varustelun mukaan

Voit kytkeä edessä olevan näytön  (pesuohjelman lisätiedot) toimintaan tai pois toiminnasta.

Pesuaajan näyttö (Optinen näyttö ohjelmavaiheiden aikana) *

* astianpesukoneen varustelun mukaan

Kun pesuohjelma on käynnissä, optinen näyttö (pesuohjelman lisätiedot) näkyy lattiassa astianpesukoneen edessä. Kun kalustesokkeli ulottuu koneen eteen tai kone sijoitetaan ylemmäksi kalusteisiin ja kalustesokkeli on samassa linjassa koneen luukun kanssa, näyttö ei ole näkyvissä.

Voit kytkeä optisen näytön päälle tai pois päältä.

Infolight *

* astianpesukoneen varustelun mukaan

Ohjelmavaiheiden aikana näkyy lattiassa astianpesukoneen edessä valomerkki. Avaa koneen luukku vasta sitten, kun valomerkki ei enää ole näkyvissä. Jos luukku ei ole kunnolla kiinni, valomerkki vilkkuu *. Jos astianpesukone sijoitetaan kalusteisiin niin, että kalustesokkeli on samassa linjassa koneen luukun kanssa, valomerkki ei ole enää näkyvissä. Voit kytkeä Infolight -näytön päälle tai pois päältä.

Käynnistysohjelman vaihtaminen

Voit muuttaa »käynnistysohjelma« asetuksen.

Äänimerkin voimakkuus*

* astianpesukoneen varustelun mukaan

Äänimerkki ilmoittaa ohjelman päättymisestä. Voit myös muuttaa tämän asetuksen.

Valitsinääni

Aina kun painat jotain astianpesukoneen valitsinta, kuuluu merkkiäni. Voit säätää merkkiään voimakkuuden. Jos valitsimien merkkiäni häiritsee sinua, voit kytkeä sen pois päältä.

Lapsilukko *

* astianpesukoneen varustelun mukaan

Astianpesukoneessa on elektroninen lapsilukko. Lapsilukko suojaa lapsia mahdollisilta vaaroilta, joita saattaa aiheutua astianpesukoneen käytöstä.

Voit aktivoida lapsilukon tai kytkeä sen pois toiminnasta. Jos lapsilukko on aktivoitu, luukun avaaminen on vaikeampaa.

Tervehdys

Kun käynnistät astianpesukoneen, tuotemerkin logo tulee näkyviin näyttöön. Voit kytkeä logon pois päältä.

Tehdasasetus

Voit palauttaa kaikki asetukset takaisin tehdasasetuksiksi.

Laitteen kytkeminen toimintaan

1. Avaa vesihana kokonaan.
2. Avaa luukku.
3. Kytke kone päälle PÄÄLLÄ/POIS-kytkimestä ☐1.

Aina kun käynnistät koneen, se ehdottaa pesuohjelmaksi Eco 50°, jotta ympäristö kuormittuu vähemmän. Kone valitsee tämän ohjelman, jollet paina mitään muuta ohjelmavalitsinta ☐2.

4. Paina käynnistuspainiketta ☐12.
5. Sulje luukku.

Pesuohjelma käynnistyy.

Huomautus:

Pesuohjelma Eco 50° on ekologisista syistä aina esiasetuksena käynnistettäessä kone. Tämä säästää luonnonvaroja ja myös rahaa.

Eco 50° -ohjelma on erityisen ympäristöystävällinen ohjelma, joka soveltuu mainiosti normaalisti likaantuneiden astioiden pesuun. Se on energian ja veden kulutuksen suhteen tehokkain ohjelma tämän tyyppisten astioiden pesuun, ja se täyttää EU-ekosuunnitteludirektiivin vaatimukset.

Ajastin

Voit siirtää pesuohjelman alkamista kaikkiaan 24 tuntia. Aikanäytön asetuksen mukaan ohjelman päättymisaika tulee näyttöön »Valmis« (esimerkiksi 3h 25m) tai »Pesuaika« (esimerkiksi klo 15:20).

1. Avaa luukku.
2. Kytke kone toimintaan PÄÄLLÄ/POIS-kytkimestä ☐1.
3. Valitse ohjelma ☐2.
4. Paina ajastimen valitsinta ☐9.
5. Paina painikkeita + - ☐8 niin monta kertaa, kunnes näytössä on haluamasi aika.
6. Paina käynnistuspainiketta ☐12, ajastustoiminto on aktivoitu.
7. Voit poistaa ajastuksen painamalla käynnistuspainiketta ☐12 noin 3 sekunnin ajan.

Ajastus peruutettiin.

8. Sulje luukku.

Pesuohjelman päättyminen

* Ohjelma on päättynyt, kun ylhäällä olevaan näyttöön ☐4 ja edessä olevaan näyttöön * ☐13 tulee näkyviin »Valmis«.

Kun ohjelma on päättynyt, lattiaan heijastuva merkkivalo sammuu, mikäli optinen näyttö on valittuna ja näkyvissä.

* astianpesukoneen varustelun mukaan

Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

Hetken kuluttua ohjelman päättymisestä:

1. Avaa luukku.
2. Kytke kone pois toiminnasta PÄÄLLÄ/POIS-kytkimellä ☐1.
3. Sulje vesihana (ei koske laitteita, joissa on Aqua-Stop-turvajärjestelmä).
4. Ota astiat pois koneesta, kun ne ovat jäähtyneet.

Huomautus: Kun pesuohjelma on päättynyt, anna koneen hieman jäähtyä, ennen kuin avaat luukun. Näin koneesta ei tule ulos höyryä, joka saattaa ajan mittaan vahingoittaa kalusteita.

Ohjelman keskeyttäminen

Huomio!

Luukku voi ponnahtaa auki ylipaineen vaikutuksesta ja/ tai vettä saattaa tulla ulos koneesta! Jos kone on kytketty lämminvesiliitäntään tai kone on jo lämmittänyt veden, ja avaat luukun, jätä luukku aina ensin raolleen muutamaksi minuutiksi, ennen kuin suljet sen.

1. Avaa luukku.
 2. Kytke kone pois toiminnasta PÄÄLLÄ/POIS-kytkimellä ☐1.
- Merkkivalot sammuvat. Ohjelma jää koneen muistiin.
3. Voit jatkaa ohjelmaa kytkemällä koneen taas toimintaan PÄÄLLÄ/POIS-kytkimestä ☐1.
 4. Sulje luukku.

Ohjelman keskeyttäminen (Reset)

1. Avaa luukku.
2. Paina käynnistyspainiketta **[12]** noin 3 sekunnin ajan.
Ylhäällä olevaan näyttöön **[4]** ja edessä olevaan näyttöön * **[13]** tulee teksti: "Ohjelma keskeytettiin".
3. Sulje luukku.
Pesuohjelma päättyy noin minuutin kuluttua. Ylhäällä olevaan näyttöön **[4]** tulee näkyviin; Valmis.
4. Avaa luukku.
5. Kytke kone pois toiminnasta **[1]** PÄÄLLÄ/POIS-kytkimellä.
6. Sulje luukku.

* astianpesukoneen varustelun mukaan

Pesuohjelman vaihtaminen

Käynnistyspainikkeen **[12]** painamisen jälkeen ei pesuohjelmaa voi enää vaihtaa. Voit vaihtaa ohjelman vain toiminnon Pesuohjelman lopettaminen aikaisemmin (Reset) avulla.

Puhdistus ja huolto

Vältä koneesi toimintahäiriöiltä, kun muistat tarkastaa ja huoltaa sen säännöllisesti. Tarkkaile sen tähden konettasi aika ajoin hieman tarkemmin.

Astianpesukoneen yleinen kunto

* Astianpesukoneen sisätilat puhdistuvat suurilta osin itsestään. Kertymien poistamiseksi astianpesukone muuttaa tietyin välein ohjelmankulkua (esimerkiksi puhdistuslämpötilan korottaminen) automaattisesti. Tämä johtaa tässä ohjelmankulussa korkeampiin kulutusarvoihin.

* astianpesukoneen varustelusta riippuen

Jos astianpesukoneen sisältä löytyy siitä huolimatta likakertymiä, poista ne näin:

1. Kaada pesuainelokeroon **[33]** pesuainetta.
2. Valitse pesuohjelma, jonka pesulämpötila on korkein mahdollinen.
3. Käynnistä ohjelma ilman astioita.

⚠ Varoitus – Klooria sisältävät pesuaineet saattavat olla terveydelle haitallisia!

Käytä aina pesuaineita, joissa eivät sisällä klooria.

Huomautuksia

- Käytä koneen puhdistamiseen vain erityisesti astianpesukoneille soveltuvia pesuaineita/konepuhdistusaineita.
- Pyyhi luukuntiivisteet säännöllisesti kostealla kankaalla ja tiskiaineella. Luukuntiiviste säilyy silloin puhtaana ja hygienisenä.
- Jätä luukku raolleen, kun kone on pitemmän aikaa käyttämättä. Sen sisälle ei silloin pääse muodostumaan epämiellyttäviä hajuja.
- Älä koskaan pese astianpesukonetta höyrypesurilla. Valmistaja ei vastaa mahdollisista höyrypesurin käytöstä aiheutuvista vahingoista.
- Pyyhi astianpesukoneen etulevy ja ohjaustaulu säännöllisesti kostealla kankaalla ja tiskiaineella.
- Varo käyttämästä karheapintaisia sieniä ja hankaavia puhdistusaineita. Ne aiheuttavat pintaan naarmuja.
- Vältä puhdistamasta ruostumattomasta teräksestä valmistettuja etulevyjä sieniliinoilla tai pese sieniliinat useamman kerran huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöä. Tämä estää korroosion.

Koneen hoito-ohjelma *

Koneen hoito-ohjelma on yhdessä tavallisten koneenhoitoaineiden kanssa käytettynä astianpesukoneen puhdistamiseen sopiva ohjelma. Kertymät (esimerkiksi rasva ja kalkki) voivat johtaa astianpesukoneen toimintahäiriöihin. Häiriöiden ehkäisemiseksi ja hajujen muodostumisen vähentämiseksi suosittelemme puhdistamaan astianpesukoneen säännöllisesti.

* Kun koneen hoito-ohjelman merkkivalo syttyy ohjaustaulussa tai ohjelman suorittamista ehdotetaan koneen etuosassa olevassa näytössä, käynnistä koneen hoito-ohjelma **ilman astioita**. Varmista, ettei astianpesukoneessa ole alumiiniesineitä. Kun koneen hoito-ohjelma on suoritettu, ohjaustaulussa oleva merkkivalo sammuu.

Jos astianpesukonetta ei ole varustettu koneen puhdistamisesta muistuttavalla toiminnolla, noudata koneenhoitoaineiden käyttöohjeissa mainittuja tietoja.

Varoitus – Räjähdysvaara!

Jos käytät voimakkaan alkalisia tai happoa sisältäviä puhdistusaineita etenkin yritys- tai teollisuustoiminnassa, älä laita astianpesukoneeseen alumiiniesineitä. Räjähdysvaara.

Huomautuksia

- Poista koneen sisällä oleva karkea lika kostealla kankaalla.
- Puhdista siivilät.
- Käytä koneenhoitoainetta ja käynnistä ohjelma ilman astioita.
- Käytä erityistä koneenhoitoon tarkoitettua ainetta, älä astianpesuainetta.
- Noudata koneenhoitoaineiden pakkauksissa mainittuja turvallisuutta ja käyttöä koskevia ohjeita.
- * Ohjaustaulussa näkyvä merkkivalo sammuu automaattisesti kolmen pesukerran jälkeen, vaikka koneen hoito-ohjelmaa ei ole suoritettu.

* astianpesukoneen varustelun mukaan

Erikoissuola ja huuhtelukirkaste

Lisää aina erikoissuolaa ja/tai huuhtelukirkastetta, kun täyttötarpeen osoittimet  ja  syttyvät ohjaustaulussa tai kun edessä olevaan näyttöön *  tulee vastaava kehoitus. Lisää erikoissuola aina välittömästi ennen astianpesukoneen käynnistämistä. Näin koneen pohjalle mahdollisesti valunut suolaliuos huuhtoutuu heti pesuveden mukana pois koneesta ja vältetään korroosiolta.

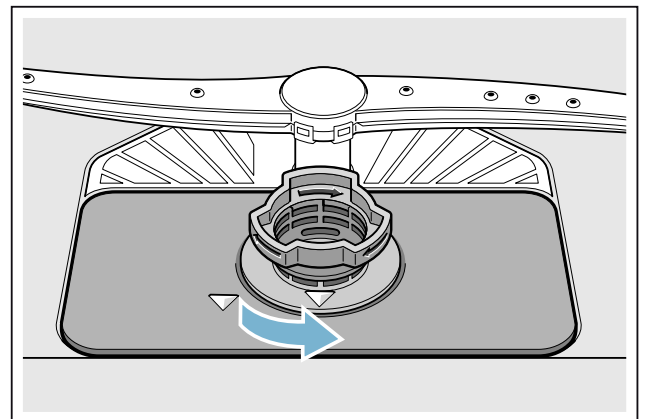
* astianpesukoneen varustelun mukaan

Siivilät

Siivilät  estävät pesuvedessä olevien karkeiden epäpuhtauksien pääsemisen pumppuun. Tällaiset epäpuhtaudet voivat tukkia siivilät.

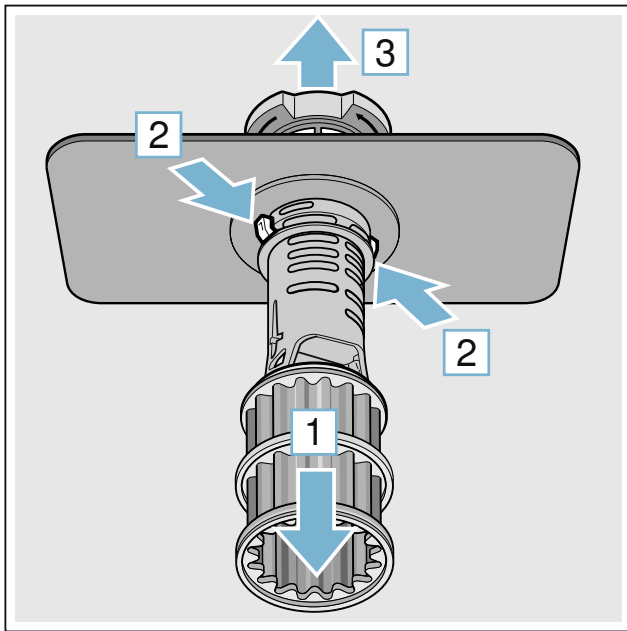
Siiviläjärjestelmä koostuu

- karkeasiivilästä
 - litteästä hienosiivilästä
 - mikrosiivilästä
1. Tarkista aina pesun jälkeen, onko siivilöihin jäänyt ruoantähteitä.
 2. Irrota siiviläsylinteri kuvassa osoitetulla tavalla ja poista siiviläjärjestelmä.



3. Vedä mikrosiivilä (1) irti.

Paina lukitusnokat (2) yhteen ja ota karkeasuodatin (3) ulos.

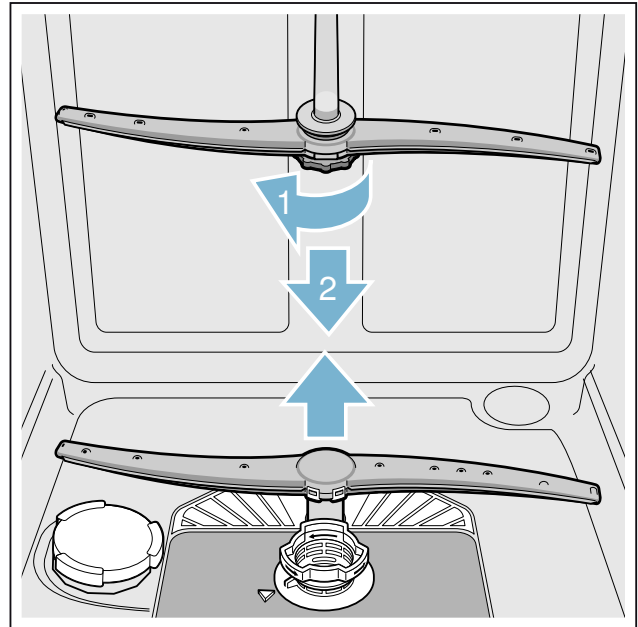


4. Poista mahdolliset tähteet ja huuhto siivilät juoksevan veden alla.
5. Kiinnitä siiviläjärjestelmä paikalleen päinvastaisessa järjestyksessä ja varmista, että nuolimerkit ovat kiinnittämisen jälkeen vastakkain.

Suihkuvarret

Kalkki ja epäpuhtaudet voivat tukkia suihkuvarsien [23] ja [27] suuttimet ja saada laakerit juuttumaan kiinni.

1. Tarkista, ovatko suihkuvarret menneet tukkoon.
2. Irrota yläsuihkuvarsi [23] (1) ja vedä pois alakautta (2).
3. Vedä alasuihkuvarsi [27] pois yläkautta.



4. Huuhdo suihkuvarret juoksevan veden alla.
5. Kiinnitä suihkuvarret takaisin paikoilleen napsauttamalla tai kiertämällä ne kiinni.

Toimintahäiriö, mitä on tehtävä?

Kokemuksesta tiedämme, että useimmat päivittäiset käytössä esiintyvät toimintahäiriöt voi korjata itse. Näin kone on nopeasti taas käytettävissäsi. Seuraavasta luettelosta löydät toimintahäiriöiden mahdolliset syyt ja ohjeita niiden korjaamiseen.

Huomautus: Jos kone pysähtyy astioiden pesun aikana ilman selvää syytä tai sitä ei voi käynnistää, käynnistä ensin toiminto Pesuohjelman lopettaminen aikaisemmin (Reset) .

⚠ Varoitus – Ammattitaidottomasti tehdyistä korjauksista tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käytöstä saattaa koneen käyttäjälle aiheutua vakavia vahinkoja ja vaaratilanteita!

Jätä korjaukset aina asianomaiset valtuudet omaavan huoltoliikkeen tehtäväksi. Jos jokin komponentti on vaihdettava, käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Häiriöilmoitus

Osa toimintahäiriöistä tulee ylhäällä olevaan näyttöön **[4]** ja edessä olevaan näyttöön * **[13]** ja kone ehdottaa, mitä voi tehdä ongelman ratkaisemiseksi (esimerkiksi Siiviläjärjestelmä likainen (E22) --> Puhdista siivilät).

* astianpesukoneen varustelun mukaan

Poistovesipumppu

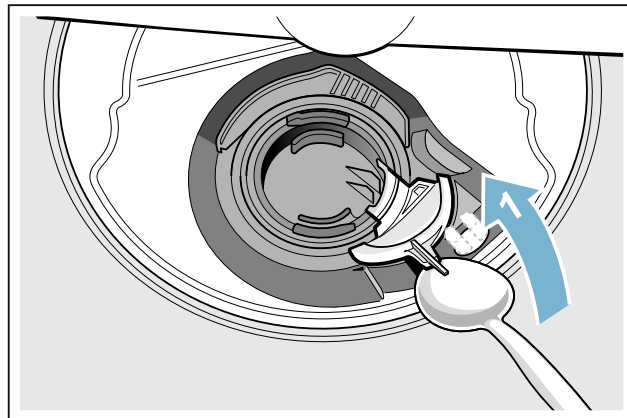
Karkeat ruoantähteet tai roskat, jotka eivät jää siivilöihin, saattavat juuttua poistovesipumppuun, jolloin se ei enää toimi. Pesuvesi jää tällöin siivilöiden yläpuolelle.

⚠ Varoitus – Viiltohaavojen vaara!

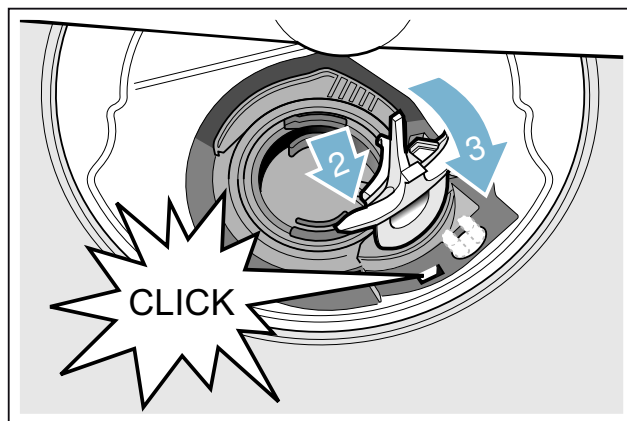
Terävät esineet tai lasinsirpaleet saattavat juuttua poistovesipumppuun, jolloin se ei enää toimi. Muista olla varovainen, kun poistat niitä.

Näin puhdistat poistovesipumpun:

1. Irrota astianpesukone sähköverkosta.
2. Poista ylä- **[22]** ja alakori **[31]**.
3. Irrota siivilät **[29]**.
4. Poista vesi, käytä tarvittaessa apuna pesusientä.
5. Irrota pumpun valkoinen suojakansi (kuten kuvassa) varovasti lusikan avulla. Tartu pumpun suojakanteen ja nosta sisäänpäin kallistaen (1). Poista suojakansi kokonaan.

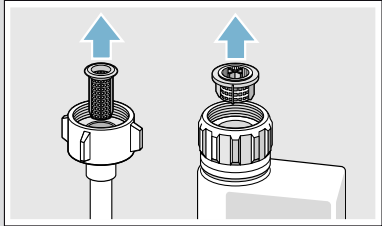


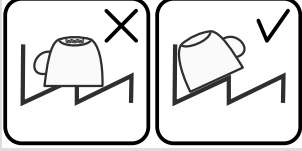
6. Tarkista, onko siipipyörässä roskia tms., ja poista ne tarvittaessa.
7. Aseta pumpun suojakansi takaisin alkuperäiselle paikalleen (2) ja paina alaspäin, niin että se napsahtaa kiinni (3).



8. Kiinnitä siivilät.
9. Aseta korit takaisin koneeseen.

Häiriötaulukko

Häiriö	Syy	Toimenpide
Virhekoodi E: 18 syttyy.	Vedenottoletku mutkalla.	Asenna vedenottoletku siten, että siihen ei muodostu mutkia.
	Vesihana kiinni.	Avaa vesihana.
	Vesihana jumissa tai tukossa kalkin takia.	Avaa vesihana. Veden virtausmäärän tulee olla väh. 10 l/min vesihanan ollessa auki.
	Vedentulon sihti on tukossa.	Kytke kone pois päältä ja irrota koneen pistoke pistorasiasta. Sulje vesihana. Kierrä vesiliitäntä auki. 
		Puhdista vedenottoletkun sihti. Kierrä vesiliitäntä taas kiinni. Tarkista tiiviys. Kytke kone taas sähköverkkoon. Kytke laite päälle.
Virhekoodi E: 07 syttyy.	Astiat peittävät imuaukon (koneen sisällä oikeanpuoleisessa seinämässä).	Asettele astiat niin, että imuaukko ei peity.
Virhekoodi E: 12 syttyy.	Lämpövastukseen on kertynyt kalkkia tai likaa.	Puhdista kone koneenhoitoaineella tai kalkinpoistoaineella. Käytä astianpesukonetta vedenpehmentimen kanssa ja tarkista asetus.
Virhekoodi E: 14 syttyy.	Vesiturva aktiivinen.	Sulje vesihana.
Virhekoodi E: 15 syttyy.		Soita huoltoon ja ilmoita virhekoodi.
Virhekoodi E: 16 syttyy.	Jatkuva vedentulo.	
Virhekoodi E: 22 syttyy. *	Siivilät [29] likaiset tai tukossa.	Puhdista siivilät.
Virhekoodi E: 24 syttyy.	Vedenpoistoletku on tukossa tai mutkalla.	Asenna letku siten, että siinä ei ole mutkia, poista tarvittaessa tukos.
	Hajulukon liitäntä on vielä suljettu.	Tarkista hajulukon liitäntä ja avaa tarvittaessa.
	Poistovesipumpun suojakansi irronnut.	Lukitse suojakansi oikein paikalleen.
Virhekoodi E: 25 syttyy.	Poistovesipumppu on juuttunut kiinni tai pumpun suojakansi ei ole lukittunut.	Puhdista pumppu ja lukitse kansi kunnolla.
Virhekoodi E: 27 syttyy.	Verkköjännite liian pieni.	Kyseessä ei ole laitevika, tarkistuta verkkojännite ja sähköasennus.
Numeronäyttöön tulee toinen virhekoodi. (E: 01 - E: 30)	Kyseessä on oletettavasti tekninen häiriö.	Kytke kone pois päältä virtakytkimellä [1]. Käynnistä kone uudelleen hetken kuluttua. Jos ongelma toistuu, sulje vesihana ja irrota pistoke pistorasiasta. Soita huoltoon ja ilmoita virhekoodi.
Kotiverkkoa ei saada luoduksi.	Reitittimen WLAN-toiminto ei ole aktiivinen.	Tarkista reitittimen langaton verkkoyhteys.
WLAN-näyttö vilkkuu.	Yhteys kotiverkkoon ei ole käytettävissä.	Aktivoi reitittimen langaton verkko.
* astianpesukoneen varustelusta riippuen		

Häiriö	Syy	Toimenpide
Home Connect -toimintoa ei voi suorittaa oikein.	Mahdollinen asetusvirhe tai tekninen häiriö.	Ota huomioon mukana toimitetut Home Connect -ohjeet ja tukitiedot.
Energianhallinta ei yhdistä talojärjestelmän energianhallintaan. *	Yhteys talojärjestelmän energianhallintaan ei ole käytettävissä.	Katso tietoja talojärjestelmän energianhallinnan valmistajan toimittamasta käyttöohjeesta.
Suolan [6] ja/tai huuhtelukirkasteen [5] merkkivalo syttyy.	Huuhtelukirkaste loppunut.	Lisää huuhtelukirkastetta.
	Suola loppunut.	Lisää erikoissuolaa.
	Sensori ei tunnista suolatabletteja.	Käytä toisentyypistä erikoissuolaa.
Suolan [6] ja/tai huuhtelukirkasteen [5] merkkivalo ei pala.	Merkkivalo kytketty pois toiminnasta.	Aktivointi/poistaminen toiminnasta (katso luku Vedenpehmentäminen/erikoisuola tai Huuhtelukirkaste).
	Erikoissuolaa/huuhtelukirkastetta on vielä riittävästi.	Tarkista merkkivalo, täyttömäärät.
Koneen hoitokehotuksen valo palaa. *	Hoitokehotuksen noudattaminen on suositeltavaa.	Tee hoitopesu ilman astioita erityisellä koneenhoitoaineella. Valo sammuu 3 pesun jälkeen automaattisesti ilman, että hoitopesua on tehty.
Koneessa on vielä vettä ohjelman päätyttyä.	Siiviläjärjestelmä tai alue siivilöiden alapuolella [29] on tukossa.	Puhdista siivilät ja niiden alapuolella oleva alue .
	Ohjelma ei ole vielä päättynyt.	Odota, kunnes ohjelma on päättynyt, tai käynnistä toiminto Reset.
Astiat eivät ole kuivia.	Säiliössä ei ole huuhtelukirkastetta tai sitä on liian vähän.	Lisää huuhtelukirkastetta.
	On valittu ohjelma ilman kuivaustoimintoa.	Valitse ohjelma, jossa on kuivaustoiminto.
	Astioiden ja ruokailuvälineiden syvennyksissä on vettä.	Varmista että kyseiset astiat ovat kallellaan, kun asetat ne koneeseen.
		
	Käytetyn yhdistelmäpesuaineen kuivausteho on huono.	Käytä yhdistelmäpesuainetta, jonka kuivausteho on parempi. Kuivaustulos paranee, kun käytät lisänä huuhtelukirkastetta.
	Extrakuivausta ei ole aktivoitu kuivaustuloksen parantamiseksi.	Aktivoi extrakuivaus. → "Extrakuivaus" sivulla 34
	Astiat poistettu koneesta liian aikaisin tai kuivausvaihe ei ollut vielä päättynyt.	Odota, kunnes ohjelma on päättynyt, tai poista astiat vasta 30 minuutin kuluttua ohjelman päättymisestä.
	Käytetyn ekologisen huuhtelukirkasteen kuivausteho ei ole riittävä.	Käytä huuhtelukirkasteena merkkituotetta. Ekologiset tuotteet saattavat olla vaikutukseltaan heikompia.
Muoviastiat eivät ole kuivia.	Muovin erikoisominaisuudet.	Muovin lämmönvarauskyky on heikko ja siksi muovi kuivuu huonommin.
Ruokailuvälineet eivät ole kuivia.	Ruokailuvälineet aseteltu väärin ruokailuvälinekoriin.	Asettele ruokailuvälineet koriin yksitellen mikäli mahdollista, vältä niiden asettamista sisäkkäin.
	Ruokailuvälineet on aseteltu väärin ruokailuvälinetasolle.	Asettele ruokailuvälineet tasolle oikein ja yksitellen mikäli mahdollista.
* astianpesukoneen varustelusta riippuen		

Häiriö	Syy	Toimenpide
Kone on sisältä kostea pesuohjelman päätyttyä.	Tämä ei ole laitevika.	Koneen kuivaustekniikka perustuu »kondenssikuivaukseen«, joten on aivan normaalia, että pesutilassa on vesipisaroita. Kosteus tiivistyy ilman vaikutuksesta astianpesukoneen sisäseinämille, valuu alas ja poistuu koneesta.
Astioihin jää ruoantähteitä.	Astiat ovat liian lähellä toisiaan, korissa on liikaa astioita.	Asettele astiat niin, että niiden ympärillä on riittävästi vapaata tilaa ja että vesisuihku osuu astioiden pinnalle. Vältä asettamasta astioita toisiaan vasten.
	Suihkuvarret eivät voi pyöriä.	Asettele astiat niin, että ne eivät estä suihkuvarren pyörimistä.
	Suihkuvarsien suuttimet tukossa.	Puhdista suuttimet.
	Siivilät [29] likaiset.	Puhdista siivilät.
	Siivilät [29] ovat väärin paikoillaan ja/ tai ne eivät ole lukkiutuneet.	Kiinnitä siivilät oikein paikoilleen ja lukitse.
	Pesuohjelma ei ollut riittävän tehokas.	Valitse tehokkaampi pesuohjelma. Valitse herkempi sensoriasetus. → "Sensoriasetus" sivulla 34
	Astiat on esipesty liian huolellisesti, sensoritekniikka valitsee ohjelmankulun likaisuuden mukaan. Pinttynyt lika ei lähde kokonaan pois.	Älä huuhtelee astioita ennen pesua. Poista vain suurimmat ruoantähteet. Valitse herkempi sensoriasetus. → "Sensoriasetus" sivulla 34 Ohjelmasuositus Eco 50° tai Intensiivi.
	Kulmatilaan sijoitetut korkeat ja kapeat astiat eivät puhdistu riittävästi.	Älä aseta korkeita ja kapeita astioita kulmatilaan ja liian kallelleen.
Pesuainejäämiä.	Yläkori [22] ei ole yhtä korkealla oikealla ja vasemmalla puolella.	Säädä yläkori yhtä korkealle kummaltakin puolelta sen kyljessä olevista vivuista.
	Astiat on sijoitettu koneeseen niin, että pesuainekotelon [33] kansi ei pysty aukeamaan kokonaan.	Astiat eivät saa ulottua astianpesutablettirasian [24] päälle. Pesuainekotelon kansi ei tällöin ehkä pysty aukeamaan kokonaan. → "Yläkori" sivulla 22 Älä aseta pesutablettirasiaan tavaroita tai ilmanraikastimia.
	Astianpesutabletti estää pesuainekotelon [33] kannen toiminnan.	Aseta tabletti poikittain, ei pystyyn.
	Pika- ja lyhytpesuohjelmassa on käytetty astianpesutabletteja. Pesuaine ei ehdi liueta valituksessa pikapesuohjelmassa pesuveteen kokonaan.	Astianpesutablettien liukenemisaika on liian pitkä pika- ja lyhytpesuohjelmille. Käytä jauhemaista astianpesuainetta tai valitse tehokkaampi pesuohjelma.
	Kun pesuainetta on säilytetty pidempään, sen pesuteho heikkenee ja se liukenee huonommin tai paakkuuntuu.	Vaihda pesuaine.
Muoviosiin jää pisarajälkiä.	Muovipintoihin jääviä pisarajälkiä ei fyysikaalisista syistä voi välttää. Pisarajälkiä on näkyvissä kuivumisen jälkeen.	Käytä tehokkaampaa ohjelmaa (vesi vaihtuu useammin). Aseta astiat koneeseen niin, että ne ovat kallellaan. Käytä huuhtelukirkastetta. Muuta vedenpehmentimen asetus tarvittaessa tehokkaammaksi.

* astianpesukoneen varustelusta riippuen

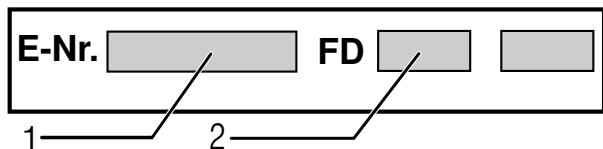
Häiriö	Syy	Toimenpide
Koneen sisäpinnoille tai luukun pinnalle jää poispyyhittävä tai vesiliukoinen kalvo.	Pesuaineen ainesosista kertyy sakkaa. Tällaisia kalvoja ei yleensä voi poistaa kemiallisesti (puhdistusaine, ...).	Vaihda pesuainemerkkiä. Puhdista kone mekaanisesti.
	Kun koneen pohjalle jää »valkoinen kalvo«, vedenpehmentimen asetus on väärä.	Muuta vedenpehmentimen asetus tehokkaammaksi ja vaihda tarvittaessa pesuainetta.
	Suolasäiliön kansi [28] ei ole kiinni.	Kierrä suolasäiliön kansi kunnolla kiinni.
	Koskee vain laseja: alkavan lasikorroosion jäljet ovat pyyhittävissä pois vain näennäisesti.	Katso »Lasi- ja astiavauriot«. → "Lasi- ja astiavauriot" sivulla 22
Astioihin, koneen sisätilaan tai luukkuun jää valkoisia, vaikeasti poistettavia kalvoja.	Pesuaineen ainesosista kertyy sakkaa. Tällaisia kalvoja ei yleensä voi poistaa kemiallisesti (puhdistusaine, ...).	Vaihda pesuainemerkkiä. Puhdista kone mekaanisesti.
	Kovuusalue on valittu väärin tai vedenkovuus on yli 50° dH (8,9 mmol/l).	Säädä vedenpehmentimen käyttöohjeen mukaisesti tai lisää suolaa.
	"3 in 1"-pesuaineet, ekologiset tai luomupesuaineet eivät ole riittävän tehokkaita.	Säädä vedenpehmentimen käyttöohjeen mukaisesti tai käytä merkkipesuainetta ja sen lisänä suolaa ja huuhtelukirkastetta.
	Pesuainetta annosteltu liian vähän.	Annostele enemmän pesuainetta tai vaihda pesuainetta.
	Valittu pesuohjelma ei ollut riittävän tehokas.	Valitse tehokkaampi pesuohjelma.
Astioissa on tee- tai huulipunatahjoja.	Pesulämpötila on liian alhainen.	Valitse ohjelma, jonka pesulämpötila on korkeampi.
	Liian vähän pesuainetta tai sopimaton pesuaine.	Käytä sopivaa pesuainetta ja oikeaa annostelua.
	Astiat on esipesty liian tehokkaasti, sensoritekniikka valitsee ohjelmankulun likaisuuden mukaan. Pinttynyt lika ei lähde kokonaan pois.	Älä huuhtelee astioita ennen pesua. Poista vain suurimmat ruoantähteet. Valitse herkempi sensoriasetus. → "Sensoriasetus" sivulla 34 Ohjelmasuositus Eco 50°.
Koneeseen tai teräsastioihin jää värillisiä (sinisiä, keltaisia, ruskeita) kalvoja, joita on vaikea poistaa tai joiden poistaminen ei onnistu lainkaan.	Kerrostumia muodostuu kasvien (esim. kaalin, sellerin, perunoiden, pastan, ...) tai vesijohtoveden ainesosista (esim. mangaani).	Voit poistaa ne osittain kodinkoneille tarkoitetuilla puhdistusaineilla tai mekaanisesti puhdistamalla. Kalvoista ei ole haittaa terveydelle.
	Hopea- ja alumiiniastioiden metalliset ainesosat aiheuttavat kerrostumia.	Voit poistaa ne osittain kodinkoneille tarkoitetuilla puhdistusaineilla tai mekaanisesti puhdistamalla.
Värillisiä (keltaisia, oransseja, ruskeita) helposti poistettavia läikkeitä sisätilassa (etenkin koneen pohjalla).	Kerrostumia muodostuu ruoantähteiden ja vesijohtoveden ainesosista (kalkki), »saippuamaisia«.	Tarkista vedenpehmentimen toiminta (lisää erikoissuolaa) tai aktivoi vedenpehmentimen, kun käytät yhdistelmäpesuaineita (pesutabletteja).
Koneen sisällä olevien muoviosien väri on muuttunut.	Astianpesukoneen sisäpuolisten muoviosien väri saattaa muuttua koneen käyttöänsä aikana.	Värin muuttuminen on aivan normaalia eikä se vaikuta mitenkään astianpesukoneen toimintaan.
Muoviosien väri on muuttunut.	Pesulämpötila on liian alhainen.	Valitse ohjelma, jonka pesulämpötila on korkeampi.
	Astiat on esipesty liian tehokkaasti, sensoritekniikka valitsee ohjelmankulun likaisuuden mukaan. Pinttynyt lika ei lähde kokonaan pois.	Älä huuhtelee astioita ennen pesua. Poista vain suurimmat ruoantähteet. Valitse herkempi sensoriasetus. → "Sensoriasetus" sivulla 34 Ohjelmasuositus Eco 50°.
* astianpesukoneen varustelusta riippuen		

Häiriö	Syy	Toimenpide
Laseihin ja ruokailuvälineisiin jää poispyyhittäviä juovia, lasien pinnalla on metallinhohtoisia värjäytymiä.	Liian paljon huuhtelukirkastetta.	Pienennä huuhtelukirkasteen annostusmäärää.
	Huuhtelukirkaste puuttuu tai asetus on liian alhainen.	Annostele huuhtelukirkaste ja tarkista annostelu (suositusasetus 4-5).
	Huuhteluvedessä pesuainejäämiä. Astiat on sijoitettu niin, että pesuainekotelon kansi on juuttunut kiinni (se ei aukea kokonaan).	Asettele astiat niin, että ne eivät estä pesuainekotelon kannen toimintaa. Älä aseta pesutablettirasiaan tavaroita tai ilmanraikastimia.
	Astiat on esipesty liian tehokkaasti, sensoritekniikka valitsee ohjelmankulun likaisuuden mukaan. Pinttynyt lika ei lähde kokonaan pois.	Älä huuhtelee astioita ennen pesua. Poista vain suurimmat ruoantähteet. Valitse herkempi sensoriasetus. → "Sensoriasetus" sivulla 34 Ohjelmasuositus Eco 50°.
Lasit alkavat sameutua tai ovat jo sameutuneet peruuttamattomasti.	Lasit eivät ole konepesun kestäviä, ainoastaan konepesuun soveltuvia.	Käytä konepesun kestäviä lasia. Vältä höyryn jättämistä koneeseen pidemmäksi aikaa pesun päätyttyä. Valitse pesuohjelma, jonka lämpötila on matalampi. Säädä vedenpehmennin vedenkovuuden mukaan (tarvittaessa astetta pienemmäksi). Käytä pesuaineita, joissa on lasinsuoja-aineita.
Ruosteläikkiä ruokailuvälineissä.	Ruokailuvälineet eivät ole ruosteenkestäviä. Veitsien teräosat ruostuvat yleensä herkimmin.	Käytä ruostumattomia ruokailuvälineitä.
	Ruokailuvälineet ruostuvat myös, kun samalla pestään jo ruostuneita osia (kattilan kahvat, vahingoittuneet astiakorit jne.).	Älä pese ruostuvia osia.
	Pesuvedessä on liikaa suolaa, koska suolasäiliön korkki ei ole kunnolla kiinni tai suolaa on läikkyntä yli sitä lisättäessä.	Kierrä suolasäiliön korkki kunnolla kiinni tai pyyhi ylläikäkynyt suola pois.
Konetta ei voi käynnistää tai se ei toimi.	Toimintavika.	Erota kone verkkovirrasta; irrota pistoke pistorasiasta tai irrota sulake tai kytke automaattisulake pois päältä. Odota vähintään 2 minuuttia ja kytke kone sitten takaisin verkkovirtaan.
	Ohjelmistopäivitystä asennetaan. *	Odota, kunnes asennus on saatu päätökseen.
Laite ei käynnisty.	Sulakkeessa on vikaa.	Tarkista sulake.
	Verkkojohdon pistoke ei ole pistorasiassa.	Varmista, että verkkojohto on hyvin kiinni laitteen takana ja pistorasiassa. Tarkista, että pistorasia toimii kunnolla.
	Koneen luukku ei ole kunnolla kiinni.	Sulje koneen luukku.
Ohjelma käynnistyy itsestään.	Ohjelman päättymistä ei odotettu.	Käynnistä toiminto Reset.
Luukun avaaminen on vaikeaa.	Lapsilukko on kytketty päälle.	Poista lapsilukko toiminnasta. → "Lapsilukko (luukun lukitus) *" sivulla 9
Luukku ei mene kiinni.	Luukun vipu on väärässä asennossa.	Paina luukku kiinni voimakkaammin.
	Luukku ei mene kiinni asennusteknisistä syistä johtuen.	Tarkista koneen asennus: luukku tai asennusosat eivät saa suljettaessa osua mihinkään.
* astianpesukoneen varustelusta riippuen		

Häiriö	Syy	Toimenpide
Pesuainekotelon kansi ei mene kiinni.	Pesuainekotelo tai kannenohjain on jumissa siihen tarttuneiden pesuainejäämien takia.	Poista pesuainejäämät.
Pesuainekoteloon [33] tai pesutablettirasiaan [24] jää pesuainetta.	Astiat estävät suihkuvarsien pyörinnän, ja siksi pesuaine ei huuhtoudu.	Varmista, että suihkuvarret voivat pyöriä esteettä.
	Pesuainekotelo oli kostea, kun sinne laitettiin pesuainetta.	Täytä pesuainetta vain kuivaan koteloon.
Kone pysähtyy kesken pesuohjelman tai pesuohjelma ei etene.	Luukku ei ole kunnolla kiinni.	Sulje koneen luukku.
	Älä aseta pesutablettirasiaan tavaroita tai ilmanraikastimia. Yläkori osuu luukkua vasten ja estää luukkua sulkeutumasta.	Tarkista, painaako esim. pistorasia tai irrottamaton letkunpidike koneen takaseinää.
	Sähkövirran saanti ja/tai vedentulo katkennut.	Kytke sähköt ja/tai vedentulo taas päälle.
Täyttöventtiilit aiheuttavat hakkaavaa ääntä.	Johtuu asennuksesta, eikä kyseessä ole laitevika. Ei vaikuta koneen toimintaan.	Korjaus ei ole mahdollista.
Koneesta kuuluu hakkaavaa ääntä tai kolinaa.	Suihkuvarsi osuu astioihin, astiat sijoitettu väärin.	Asettele astiat niin, että suihkuvarret eivät osu niihin.
	Kun astioita on vähän, vesisuihku suuntautuu suoraan koneen pohjalle.	Pese kerralla enemmän astioita tai asettele astiat koneeseen tasaisemmin.
	Kevyet astiat liikkuvat pesun aikana.	Aseta kevyet astiat koneeseen niin, että ne pysyvät tukevasti paikoillaan.
Tavallista enemmän vaahtoa.	Huuhtelukirkastesäiliöön on laitettu käsinpesuun tarkoitettua astianpesuainetta.	Annostele kirkastesäiliöön viipymättä huuhtelukirkastetta.
	Huuhtelukirkastetta läikkynyt yli.	Pyyhi huuhtelukirkaste pois pyyhkeellä.
* astianpesukoneen varustelusta riippuen		

Huoltopalvelu

Jos et pysty korjaamaan toimintahäiriötä itse, ota yhteys huoltoon. Löydämme varmasti sopivan ratkaisun, jolloin vältyt myös huoltoteknikon turhilta käynneiltä. Lähimmän valtuutetun huoltoliikkeen yhteystiedot löydät käyttöohjeen takakannesta tai oheisesta huoltoliikeluettelosta. Kun soitat huoltoon, muista antaa tuotenumero (E-Nr. = 1) ja valmistusnumero (FD = 2), jotka löydät luokkuun kiinnitetystä tyyppikilvestä **35**.



Luota valmistajan osaamiseen. Käänny puoleemme. Näin voit olla varma, että kodinkoneesi korjauksen hoitavat koulutetut huoltoteknikot, joilla on käytössään sinun koneeseesi tarkoitetut alkuperäiset varaosat.

Huomaa, että huoltopalvelun työntekijät eivät koskaan kysy Home Connect -salasanaasi.

Asennus ja liitäntä

Astianpesukone tulee liittää asianmukaisesti, jotta moitteeton toiminta on taattu. Tulo- ja poistovesiliitännässä sekä sähköliitännässä tulee noudattaa seuraavissa kappaleissa tai asennusohjeessa annettuja ohjeita ja arvoja.

Noudata asennettaessa seuraavaa järjestystä:

1. Toimitetun koneen tarkastus
2. Asennus
3. Poistovesiliitäntä
4. Vesiliitäntä
5. Sähköliitäntä

Toimituksen sisältö

Jos sinulla on reklamoitavaa, käänny myyjän puoleen, jolta hankit laitteen, tai kuluttajapalveluumme.

- Astianpesukone
- Käyttöohje
- Asennusohje
- Pikakäyttöohje*
- Takuu*
- Asennustarvikkeet
- Höyrynsuojalista*
- Kumisuojaus*
- Liitäntäjohto

* astianpesukoneen varustelun mukaan

Turvallisuusohjeet

Noudata → "Asennuksen yhteydessä" sivulla 6 annettuja turvallisuusohjeita kohdassa.

Koneen toimitus

Astianpesukoneesi on koekäytetty tehtaalla perusteellisesti. Koekäytöstä on koneen sisälle saattanut jäädä pieni määrä vettä. Vesi poistuu ensimmäisessä pesussa.

Tekniset tiedot

- **Paino:**
enintään 60 kg.
- **Jännite**
220 - 240 V, 50 Hz tai 60 Hz.
- **Liitäntäteho:**
2000 - 2400 W.
- **Sulake:**
10 - 16 A.
- **Ottoteho:**

Pois päältä -tila / valmiustila	0,50 W
Päälle jätettynä -tila	0,50 W
Verkkovalmiustila	2,00 W
Päälle jätetty -tilan kesto	0 min
Aika, jonka jälkeen laite siirtyy verkkovalmiustilaan	2 min

Täyttää energiamerkintöjä ja ekosuunnittelua koskevien EU-asetuksien vaatimukset markkinoille saattamisen ajankohtana.

Lisätoiminnot ja asetukset saattavat lisätä sähkönkulutusta ja aikaa.

- **Vedenpaine:**
vähintään 0,05 MPa (0,5 bar), enintään 1 MPa (10 bar).
Kun vedenpaine on korkeampi:
varusta liitäntä paineenalennusventtiilillä.
- **Tuloveden määrä:**
Vähintään 10 litraa/minuutti.
- **Veden lämpötila:**
Kylmävesi.
Asetus lämminvesiliitäntä:
Maksimi lämpötila 60 °C.
- **Tilavuus:**
12–15 standardi-astiaa (astianpesukoneen varustelun mukaan)

Sijoitus

Katso tarvittavat asennusmitat asennusohjeesta. Säädä kone vaakasuoraan säätöjalkojen avulla. Varmista asennettaessa, että kone seisoo tukevasti paikallaan.

- Jos työtason alle ja/tai kalusteisiin sijoitettavat laitteet sijoitetaan myöhemmin vapaasti lattialle, ne tulee varmistaa kaatumisen varalta. Ne on esim. kiinnitettävä seinään ruuveilla tai asennettava kiinteän työtason alle, joka ruuvataan kiinni viereisiin kalusteisiin.
- Laitteen voi sijoittaa keittiökalusteriviin puu- tai muoviseinien väliin.

Poistovesiliitäntä

1. Katso asennusvaiheet asennusohjeesta, kiinnitä tarvittaessa hajulukko, jossa on viemäriiliitäntä.
2. Liitä vedenpoistoletku hajulukon viemäriiliitäntään oheisten osien avulla.

Varmista samalla, ettei vedenpoistoletku mene mutkalle, jää puristuksiin tai kierry ja että vesi pystyy poistumaan esteettä!

Vesiliitäntä

1. Tee vesiliitäntä asennusohjeen mukaisesti vesihanaan koneen mukana tulevien osien avulla.

Varmista samalla, että vedenottoletku ei ole mutkalla, puristuksissa tai kiertynyt.
2. Kun koneen tilalle vaihdetaan uusi, on käytettävä aina uutta vedenottoletkua.

Vedenpaine:

vähintään 0,05 MPa (0,5 bar), enintään 1 MPa (10 bar).
Kun vedenpaine on korkeampi:
varusta liitäntä paineenalennusventtiilillä.

Tuloveden määrä:

Vähintään 10 litraa/minuutti.

Veden lämpötila:

Kylmävesi.
Asetus lämminvesiliitäntä:
Maksimi lämpötila 60 °C.

Lämminvesiliitäntä *

* astianpesukoneen varustelun mukaan

Astianpesukoneen voit liittää kylmävesi- tai lämminvesiliitäntään (max. 60 °C). Lämminvesiliitäntä on suositeltavaa silloin, kun vesi lämmitetään energiataloudellisesti ja käytettävissä on tarkoitukseen sopiva asennusjärjestelmä, esim. aurinkoenergialaite ja kiertovesiputkisto. Tällöin säästyy energiaa ja aikaa. Kun valitset asetuksen »lämminvesi«, astianpesukoneesi toimii optimaalisesti käytettäessä lämminvesiliitäntää. Tällöin on suositeltavaa, että lämminveden lämpötila (tuloveden lämpötila) on vähintään 40 °C ja enintään 60 °C. Lämminvesiliitäntää ei suositella, jos vesi lämmitetään sähkötoimisessa lämminvesivaraajassa.

Asetuksen muuttaminen:

1. Avaa luukku.
2. Kytke kone toimintaan PÄÄLLÄ/POIS-kytkimestä .
3. Paina Info-valitsinta   3 sekunnin ajan, kunnes ylhäällä olevaan näyttöön  tulee näkyviin seuraava teksti:

Selaa < >

Säädä - +

Poistu Paina 3 s

4. Paina >  valitsinta niin monta kertaa, kunnes ylhäällä olevaan näyttöön  tulee näkyviin vesiliitäntä.
5. Tee asetus valitsimilla + - .
6. Paina Info-valitsinta   3 sekunnin ajan.

Asetus tallentuu koneen muistiin.

Sähköliitäntä

- Koneen saa liittää sähköverkkoon (220 V–240 V ja 50 Hz tai 60 Hz) ainoastaan määräysten mukaisesti asennetun ja suojamaadoitetun pistorasian kautta. Vaadittava sulake, katso tyyppikilpi [\[35\]](#).

- Pistorasian tulee sijaita lähellä laitetta ja siihen tulee päästä helposti käsiksi myös asennuksen jälkeen.

Jos pistotulppaan ei pääse asentamisen jälkeen helposti käsiksi, niin sähköliitännän tulee olla suojattu riittävän tehokkaalla sulakkeella asiaankuuluvien turvallisuusmääräysten mukaisesti.

- Muutoksia sähköliitännässä saa tehdä vain valtuutettu sähköasentaja.
- Pidennetyn verkkoliitäntäjohdon voi tilata vain huoltopalvelusta.
- Kone on varustettu vesiturvajärjestelmällä. Huomioi, että se toimii **vain**, kun kone on liitetty sähköverkkoon.

Irrotus

Noudata myös nyt seuraavaa järjestystä.

1. Irrota laite sähköverkosta.
2. Sulje vesihana!
3. Irrota poistovesi- ja tulovesiliitäntä.
4. Avaa ruuvit, joilla kone on kiinnitetty kalusteisiin.
5. Irrota jalustapaneeli, jos sellainen on asennettuna.
6. Vedä kone pois asennustilasta ja vedä samalla varovasti letkusta.

Kuljetus

Tyhjennä astianpesukone vedestä ja varmista irtonaisten osien paikoillaan pysyminen.

Tyhjennä kone kokonaan vedestä seuraavien ohjeiden mukaisesti:

1. Avaa vesihana.
2. Avaa luukku.
3. Kytke kone päälle PÄÄLLÄ/POIS-kytkimestä ☐1.
4. Valitse pesuohjelma, jonka pesulämpötila on korkein mahdollinen.

Ylhäällä olevaan näyttöön ☐4 tulee näkyviin arvioitu ohjelman kesto aika.
5. Paina käynnistyspainiketta ☐12.
6. Sulje luukku.

Ohjelma käynnistyy.
7. Avaa luukku noin 4 minuutin kuluttua.
8. Paina käynnistyspainiketta ☐12 niin kauan, kunnes ylhäällä olevaan näyttöön ☐4 tulee näkyviin »Ohjelma keskeytettiin«/»Valmiina minuutin kuluttua«.
9. Sulje luukku.
10. Avaa luukku noin 1 minuutin kuluttua.

Ylhäällä olevaan näyttöön ☐4 tulee näkyviin »Valmis«.
11. Kytke kone pois toiminnasta PÄÄLLÄ/POIS-kytkimellä ☐1.
12. Sulje vesihana, irrota vedenottoletku ja anna veden valua ulos.

Huomautus: Kuljeta konetta vain pystyasennossa. Näin koneeseen jäänyt loppuvesi ei pääse koneen ohjaukseen, mikä saattaa vaikuttaa koneen toimintaan.

Suojaus pakkasvaurioilta

Jos kone on sijoitettu pakkaselle alttiiseen tilaan (esim. mökille), niin kone on tyhjennettävä kokonaan vedestä (katso Koneen kuljetus).

AQUA-STOP-takuu

fi

(ei koske laitteita, joissa ei ole Aqua-Stop-turvajärjestelmää)

Ostosopimuksessa olevien takuuvaatimusten ja meidän antaman konetakuun lisäksi myönnämme korvauksen seuraavin ehdoin:

1. Jos vesivahingon syynä on vika Aqua-Stop turvajärjestelmässämme, niin korvaamme yksityiselle kuluttajalle aiheutuneet vahingot. Koneen **täytyy** olla liitetty sähköverkkoon, jotta vesiturva on taattu.
2. Tämä takuu on voimassa koneen koko käyttöiän ajan.
3. Takuuvaatimuksen edellytyksenä on, että Aqua-Stop järjestelmällä varustetun koneen asennus ja liitäntä on tehty ammattitaidolla. Siihen kuuluu myös ammattitaidolla asennettu Aqua-Stop letkunpidennys (alkuperäisvaruste). Takuu ei kata vesihanaan asennettuun Aqua-Stop-liitäntään meneviä viallisia vedenottoletkuja tai liittimiä.
4. Aqua-Stop-järjestelmällä varustettuja koneita ei periaatteessa tarvitse tarkkailla käytön aikana eikä vesihanaa tarvitse sulkea käytön jälkeen. Mutta huomioi, että kotivakuutusehdoissa saattaa olla vaatimus hanan sulkemisesta sekä käytön valvonnasta. Vesihana on suljettava ainoastaan siinä tapauksessa, että asunnosta poistutaan pitkäksi aikaa, esim. monen viikon kestäväälle lomalle.

Korjaustilaus ja neuvonta häiriötilanteissa

FIN 020 751 0750

Lankapuhelimesta 8,28 snt/puhelu + 7 snt/min (alv 23%)
Matkapuhelimesta 8,28 snt/puhelu + 17 snt/min (alv 23%)

Kaikkien maiden yhteystiedot löydät oheisesta huoltoliikeluettelosta.

Internet: www.gaggenau.com

GAGGENAU



9001446202
(9903) 642 TW